

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de Información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año IX.—Número 2338

Oviedo, martes 20 de enero de 1931

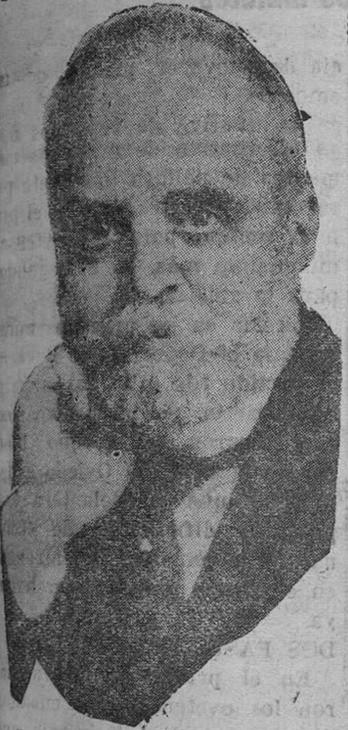
10 Céntimos

Reportajes de Madrid

¿CUALES FUERON SU MAYOR ALEGRIA Y SU MAYOR TRISTEZA EN 1930?

Respuestas de don José Sánchez Guerra, Eduardo Marquina, Tomás Borrás, Carlos Arniches, Loreto Prado, Enrique Chicote, Ramón Gómez de la Serna, Juan Bonafé y Azorín

DON JOSE SANCHEZ GUERRA



—Mi mayor alegría y mi mayor tristeza coincidieron, por fortuna, en el año de "relativa" gracia de 1930, en una sola fecha; la del 24 de enero. En ella vi a mi hija salir de la Iglesia apoyada del brazo de un oficial de Marina, que es decir de un caballero, para iniciar una nueva vida en busca de su felicidad hasta ahora lograda, y la vi también apartarse de mi hogar para vivir separada de nosotros y ausente de Madrid; que así van siempre en la vida y en mi vida, y así deben ir, juntas y mezcladas, alegrías y tristezas...

TOMAS BORRAS



—En el momento más triste de mi vida este año pasado, han sido cuando he visto que no se cumplen mis esperanzas, es decir, cuando "he perdido". Y el mo-

mento más feliz, cuando he visto que sobrellevaba la desgracia con ánimo entero, es decir, cuando comprobaba que "sabía perder". Saber perder es más difícil que saber ganar. Ganar es una cosa de la fortuna, cosa ajena a nosotros. Saber perder es cosa del espíritu, cosa de muy adentro. Por lo tanto, es alegría perder sin que desaparezca la sonrisa. Y así, en mí, el momento amargo ha venido a convertirse en otra felicidad...

CARLOS ARNICHES

—Mi mayor alegría en el año 1930 me la produjo el acuerdo del Ayuntamiento de Madrid, al disponer que en lo sucesivo la calle del "Peñón" se denominase de "Carlos Arniches".

—¿Y su mayor tristeza, don Carlos?

—Mi mayor tristeza... No la recuerdo, la verdad... Creo que no he tenido ninguna, Dios ha favorecido a los míos con el bien de la salud; no conozco la envidia; no me apenan los éxitos de los compañeros, ni me aflige la varia fortuna en el trabajo, más bien me estimula... ¿Qué tristeza habré tenido yo...? Ah, sí... La de que España no viva horas más tranquilas y felices...

RAMON GOMEZ DE LA SERNA



—¿Mi mayor alegría en el 1930?

Ninguna. ¿Y mi mayor tristeza? Tampoco ninguna. Vivo en una alegría igual, unida a una tristeza igual. Sólo mi tristeza puede ser mayor, pero eso no espero que ocurra hasta mil novecientos ochenta, o quizás más lejos...

EDUARDO MARQUINA



—En 1930—dice el poeta de "La ermita, la fuente y el río"—mi mayor tristeza fué la muerte de don Fernando Díaz de Mendoza. Su amistad me acompañó en mi juventud, constituyendo el único apoyo de mis pasos durante un largo período de mi vida. Fué un grande, un leal amigo. Hoy, un hermano...

—¿Y la mayor alegría?

—Haber llegado al 31 de diciembre con los mismos deseos y la misma curiosidad con que me levanté el día primero de enero de 1930...

AZORIN



—A media hora, en la mesa, al ir a coger una naranja, he derribado un vaso de agua; hacía muchos años que no me acontecía esta contrariedad. Me ha producido viva tristeza el caso. Ahora, hace diez minutos, al sacar un libro de la biblioteca de entre los

Don Luis Muñiz Miranda RECONOCIDA LA FILANTROPIA DE ESTE PROCER, ¿QUE SE ESPERA PARA DEDICARLE UNA DE LAS TRAVESIAS ADYACENTES A LA CATEDRAL, QUE EL TANTO AMO?

Se cumple el cuarto aniversario de la muerte del que fué ilustre prócer asturiano don Luis Muñiz Miranda, enamorado de su Oviedo, y de la joya magnífica de la Catedral, para la que hizo legados tan importantes como el que se invirtió en la construcción y colocación de las hermosas vidrieras policromas que hoy día tamizan buena parte de la luz que entra en la Basílica, y el otro, magnífico, para la construcción de la Plaza de Alfonso II, el Casto.



Un Ayuntamiento, el pasado, interpretando el unánime sentir de todos, ha querido honrar la memoria del filántropo, y acordó dar su nombre a la travesía de Santa Bárbara, de las más típicas de nuestra ciudad, y que besa una de las fachadas de la Basílica, concretando así todo el cariño que el señor Muñiz sentía por la Catedral. ¿Por qué no se pone en ejecución este acuerdo?

Pero también sería necesario, y así parece que fué acordado, el derribo de algunas construcciones anejas a la Basílica y que la oscurecen, como la casa del campanero, la sacristía y el muro que corre a todo lo largo de la travesía. Si esto se llegase a hacer, la más típica fachada del templo sería visible, y únicamente una verja de hierro, pondría coto a una nueva intención de hacer de aquel lugar depósito de basura...

Hora era ya de que nuestro Municipio se acordara del señor Muñiz y de su estupendo amor a la Basílica gótica...

demás libros, he visto que detrás, en el estante, había otro; era un librito que se me había esca bullido hace mucho tiempo; He sentido una viva alegría al encontrarlo. Y esta tristeza y esta alegría, han anulado todas las otras del año. No puedo hablar de las demás; el derribar un vaso de agua y el hallar un libro lo han abatido todo. Lo pequeño impera a veces sobre lo grande; lo pequeño tiene también sus desquites. No desdeñemos al enemigo chico. "Hasta un cabello tiene sombra"—decía Séneca...

LORETO PRADO Y ENRIQUE CHICOTE

—Mi alegría más grande... No sé, no sé... Una, viva a lo largo de los doce meses que se han ido; ver que he contado un año más con la simpatía del público.

—¿Y la tristeza mayor?



—Tristezas? Ninguna... No ve que mi obligación es estar siempre alegre!

—¿Y usted, Enrique? —Le pregunto a Chicote.

—Voy a serle sincero, "brutalmente sincero", como se dice hoy que deben ser las elecciones. La mayor alegría la tuve el día en



que me saqué una muña que me había dado muy malos ratos. Y la mayor tristeza el día en que noté que empezaba a dolerme otra.

JUAN BONAFE

—Esa mayor alegría por que usted me pregunta, la tuve al saber que iba a estrenar en el Teatro Alcazar la comedia "La educación de los padres". Veía el éxito y además, aquello significaba para mí reanudar mis temporadas de Madrid, que no había interrumpido durante veinticuatro años...

—¿Y su mayor tristeza, Bonafé?

—La muerte de Irene Alba. Fué mi compañera de muchos años. Nuestros dos nombres van unidos a muchas grandes jornadas del teatro cómico actual. Al morir ella sentí que algo muy de mí se me iba también...

Los únicos en España que, con perjuicio de sus intereses, aconsejan al público comprar siempre MARCAS ACREDITADAS, y ganará en resultado, economía y tiempo.

Grandes Almacenes Fontela
(Conrado Fontela)

CASA CENTRAL: Frente a la Iglesia San Juan.
SUCURSAL: Frente al Banco de España.

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALLE
Sucursales: LA FELGUERA, SAMA, MIERES, CABORANA, UJO Y TURON.

DEPORTES

EL REAL OVIEDO EN LA CORUÑA

Hace un partido bueno en conjunto y excelente en la segunda tanda, ganando claramente al Deportivo, pero la actuación de Escartín dejó convertido el triunfo en un empate

Los nuestros jugaron con un entusiasmo impecable, haciendo, al mismo tiempo, un excelente juego. - El Deportivo también hizo un buen encuentro, y, en general, se jugó, aunque muy fuerte, con nobleza, salvo en los últimos minutos

A modo de prólogo, digamos que nuestros jugadores llegaron a la Coruña animosos, como no podía pedirse más, y estos ánimos fueron multiplicándose a medida que el tiempo pasaba; así, cuando en su compañía llegamos a Riazor, media hora antes de comenzar el partido, el ambiente en la caseta destinada a vestuario no podía ser más consolador.

¿Respondió el equipo a estas ilusiones previas?

Mitad y mitad. En la primera tanda, no, pero, en cambio, en la segunda, se superaron a sí mismos y su actuación mereció lo que ampliamente conquistaron, EL TRIUNFO, aunque Escartín, volcando todo su decisivo poder en el platillo coruñés, dejara convertido en un empate lo que fué, sin discusión, uno de los más claros triunfos logrados por el Real Oviedo.

Quando, al terminar el partido, entramos en la caseta, decíanos "el mister" en su pintoresco "español":— Para estar seguros de un triunfo, en un ambiente como éste, hay que tener ocho tantos de ventaja.

Nosotros creemos que aún sería poco eso, y nos fundamos en una conversación, discusión, para bien decir, escuchada entre el barullo que se formó a la salida.

—Pasaban "tantos" minutos cuando marcamos el gol del empate, decía uno.

Arguía otro: — Eso no es cierto.

Contestación del primero, apabullante y definitiva:

—Mira, el otro día se jugaron seis minutos más, esperando el triunfo del Deportivo; hoy se habría estado jugando "hasta mañana", si el empate no llegaba antes".

Así, creemos nosotros, el Oviedo no podía ganar; no quería, naturalmente, el Deportivo; no quería parte del público, parte nada más, que otros, más coruñeses que la estatua de Hércules, gritaban al árbitro, calificándolo "a modo" y lo definitivo, no quería Escartín y lo evidenció tanto, que pueden contar los ovetenses que es un verdadero milagro el que su equipo pueda regresar con un empate.

ESCARTINI

Habíamos dicho que Escar-

tín era un buen árbitro, que confiábamos en que no se dejaría influir por su indiscutible cariño hacia el Deportivo, pero cualquiera vuelve a fiarse de Escartín!; lo que hizo con el Real Oviedo el domingo es de lo que no puede calificarse; es una lástima que no haya en Oviedo uno de aquellos semanarios deportivos, exclusivamente de pelea; en ellos únicamente podrían dedicarse al pollo madrileño los pítropos que mereció, pero nosotros no podemos pasar sin decirle algo, aunque tengamos que morderle la lengua.

Escartín hizo el arbitraje más cínicamente parcial, más descaradamente parcial, que hemos visto en nuestra nada corta vida deportiva.

Como a nosotros nos consta, sin posibles dudas, que Escartín sabe arbitrar bien, de ahí que tengamos que juzgarle sin compasión: Escartín dió un penalty al Deportivo que no fué tal, pues aun siendo cierto que el balón tocó en la mano de Goyo, esto no puede ser penalty; Escartín quitó al Oviedo uno de los goles más bonitos que hemos visto hacer: Escartín permitió que los coruñeses "amañaran" a patadas a varios jugado-

res ovetenses; Escartín permitió que la defensa coruñesa despejara con faulds indiscutibles e indisculpables, numerosos momentos de apuro.

Escartín prolongó el partido siete minutos—había estado suspendido muy poco más de tres—y, finalmente, Escartín permitió que en un corner se agarrara descaradamente a Oscar y a otros jugadores y que se empatara a gol, en plena seguridad de hacerlo; después de "esto", nada más; Escartín ya se atrevió a pitar el final, pero el "público coruñés" le gritaba a la cara su descarado proceder contra los ovetenses.

Y ahora caemos en la cuenta de que lo mejor será el que cada lector, y fundándose en los elementos de juicio que le hemos facilitado, lo califique a su gusto, bien entendido que nosotros, en nuestro interior le dedicaremos tantos calificativos "contundentes" como puntos y algunos más.

Aquí nos concretaremos a decirle: "Escartín: cínicamente,

descaradamente, a plena conciencia de lo que hacías, robaste un partido al Real Oviedo, y como autor "consciente" de tal felonía, mereces un castigo ejemplar. Si los colegios de árbitros no fueran, poco más o menos que reuniones de apasionadas madres, tú estarías a estas horas residenciado por lo que resta de temporada, y en la reincidencia, a perpetuidad.

En otros cabría cierta disculpa al tomar en consideración la ineptitud; en tu caso, no, que tu proceder fué de plena conciencia".

En Riazor había el domingo un buen golpe de aficionados ovetenses; quien juzgue apasionado nuestro juicio, que acuda a ellos; es seguro que después nos tendrá que censurar por excesivamente blandos.

UN PARTIDO DE EMOCION

Eso fué el encuentro Riazor; la emoción fué dueña y señora, el centro le fué disputado y ganado en algunos momentos por la indignación provocada por Escartín, pero una jugada de esas, en que el alma de todo un equipo va tras el balón, estable-

cía de nuevo el mando de emoción.

go alternativo de repetidos momentos de peligro inminente para ambas puertas, mas en el primer tiempo para la ovetense, muchísimo más, en el segundo para la gallega.

Parecía en los primeros minutos que el Deportivo se llevaría el partido "de calle", al amparo de Escartín, pero estas apariciones duraron poco, que pronto comenzó el Oviedo a demostrar que su delantera pesadilla difícilísima de eliminar, y la emoción se entronizó en el campo para no marcharse ya.

DOS FASES DEL OVIEDO

En el primer tiempo actuaron los ovetenses más enérgicos, con cierta parsimonia que bordaba jugadas, poniendo a la liza más cerebro que acción.

Hay poca ligazón entre las líneas defensivas y la delantera, por tal causa se malogran oportunidades que los defectuosos apurados despejes de la defensa gallega dieron ocasión a crear. Actúan mejor los defensas



DEL PARTIDO MURCIA-SPORTING. — El gol de la habilidad. Fué el tercero. Pin, oportunísimo, hizo de su pie un tendedor y sacó la pelota de las manos del portero, llevándolo después suave, suave hasta el fondo de la meta

medios coruñeses que los nuestros, bajando claramente Toni Juan y Goyo, pero, en cambio, nuestra delantera liga más, me jor y con mucha más velocidad que la contraria; sus avances son más vistosos, más alegres y tienen más peligro.

El contrapeso de esto, como ya queda dicho, la brillante actuación de los líneas de retaguardia contrarias.

Pero esta modalidad va cambiando poco a poco, insensiblemente el Oviedo va aumentando su entusiasmo, Goyo se afirma más y más, aun sin llegar, en ningún momento, a su natural rendimiento. Toni pone un entusiasmo desmedido, y el partido se anima hasta límites difíciles de superar.

La delantera llega mucho y con gran prisa, que es tanto como decir que con peligro, y esto, pese al retraso de Gallart y el inevitable alocamiento en un jugador nuevo como Lángara.

Y esto cuajó de lleno en el segundo tiempo, coincidiendo con la retirada de Chús, que, por fortuna, sólo fué de unos diez minutos; a contar de entonces, el quedarse el Oviedo con diez jugadores, "cada uno se hizo dos" y se "comieron" al Deportivo, se lo "comieron" por más y mejor juego, por más alma, por mayor velocidad, en una palabra, por poner en la pelea más como cimiento y más calor que los coruñeses.

Tonijuan empezó a "carburar" bien, Goyo se reafirmó un poco y la delantera—aún con los cambios que luego citaremos—puso cátedra, hasta el punto de que fué preciso que Escartín se mostrara decidido a impedirlo por todos los medios, para que, juntamente con el moral, no lograran el triunfo oficial.

Este segundo tiempo fué algo grande por parte del Oviedo; derrocharon coraje y entusiasmos, sacaron energías de no sabemos dónde y pusieron al Deportivo a dos dedos de la catástrofe; pero esa escasa distancia era inexpugnable; la defensa Escartín con tanto entusiasmo como el que puso el Oviedo en

conquistarla, y, claro, contra un pito que suene con la habilidad con que sabe hacerlo sonar Escartín, no hay modo de pelear.

Pero con triunfo o con empate, y diríamos igual si Escartín hubiera logrado sus propósitos de derrotar a los ovetenses, los de Teatinos hicieron una segunda tanda como para que sus "hinchas" estén orgullosos de ellos. ¡Entusiasmos! ¡Coraje! ¡Valentía! ¡Habilidad! ¡Sabiduría! Jugarse a cada momento la cabeza o una pierna, aun sabiendo que Escartín quedaría encantado de que la perdieran. ¡Bien por el Oviedo! ¡Así hay que jugar siempre, que no todos los partidos estarán regidos por un árbitro arbitrario!

Y terminaremos, para pasar al Deportivo, dedicando unos renglones a Oscar, y conste que no lo separamos del resto de sus compañeros para juzgarlo, por otra razón que no sea la de que él forma "línea aparte".

Pese a los cuatro tantos, Oscar tuvo una tarde buena de verdad. Para que los lectoras puedan juzgarlo en justicia, diremos que estuvo como en el partido de la Campona.

LOS DEL DEPORTIVO
Como esto va ya muy largo, y aún falta mucho, hay que concretar. En el primer tiempo actuaron con un entusiasmo grande, ligaron bastante y no estuvieron pesados; pero en el segundo se mostraron rendidos ante el ritmo que al juego impulsieron los ovetenses, y a no mediar el favor del ribeteado madrileño, de lo que, sin duda, se dieron clara cuenta, hubieran terminado por entregarse de lleno a una defensiva que no hubiera podido impedir la derrota.

Las líneas defensivas, lo mejor; en cambio, su delantera se apoyó casi únicamente en Hilario y, sobre todo, en la poca suerte de Goyo. En un día normal de nuestra defensa y con otro árbitro no hubieran de

Agua Cutánea CASTILLO
Limpia el rostro de impurezas

ningún modo, marcado cuatro tantos.

Son, desde luego, mucho más lentos que los nuestros, y chutadores no hay más que uno: Hilario.

Tenemos que hacer un aparte para hablar de Esparza. El ovetense ocupaba el centro de la línea media, y su actuación fué tal, que a él dedicamos, ni más ni menos, lo mismo que decimos entre paréntesis al hablar del Real Oviedo. Fué un ovetense más, al punto de que deshecho, rendido, materialmente agotado, llegó a caerse en el campo sin que mediara tropiezo alguno, materialmente acabado, costando algún trabajo hacerle reaccionar. El mejor de los del Deportivo, sin duda por contagio de sus ex compañeros.

RAPIDA RESEÑA A LAS JUGADAS

Media entrada, aunque la tarde, después de una mañana de "orbayu", quedó buena, sobre todo a la hora de comenzar el partido.

Puntualmente forman los equipos y Escartín ordena la salida, que hace Coruña, perdiendo para que el primer chut corra a cargo de Alamo, con parada de Isidro.

Un añago de Coruña por la derecha, que se malogra por centrar fuera, y a poco es un centro de Polón, que Alamo, de cabeza, remata fuera.

PENALTY Y GOL

Una escapada coruñesa por la derecha; Goyo entra a despejar tirándose con los pies por delante; del rebote, el balón le da en la mano, y Escartín, imilagos de la "interpretación", concede penalty.

Tíralo Jiménez y es el primer gol.

Un "fouled" de Tonijuan da lugar a la primera parada de Oscar, y pronto se produce el primer córner, por despeje defectuoso de Caliche, que no tiene consecuencias.

Polón es cortado en un peligroso avance por una falta que acusa Escartín; el castigo no tiene consecuencias por pillarle falta a Inciarte.

de una rapidez desconcertante.

Medido centro de Polón, y cuando Alamo va a rematar de cabeza, colándose por entre la defensa, Escartín pilla orsay. Malo, malo y malo este orsay; después del penalty es algo muy significativo.

Una falta de Tonijuan "no tiene más remedio que verla el árbitro", y la pita; pero, en cambio, no quiere ver el puñetazo con que la defensa la despeja.

Calichi cede un córner por avance de la izquierda y no pasa nada; en cambio, está a punto de pasar en un remate de Hilario, que da en el larguero.

OTRA "ESCARTINADA"

En una jugada Alamo-Gallart la defensa empuja el balón como puede. Lángara lo recoge y empalma un tiro que va a la red. Después de ve el balón en las mallas, Escartín pita un "fouled" a no sabemos quién ni por qué.

Después de unos momentos de peloteo, una intervención de Goyo, y Escartín concede córner, "protestando el público esta decisión"; afortunadamente, no sirve de nada.

Sigue un centro de Polón, al que Isidro sale en falso, librándose del tanto por verdadero milagro, rematando, finalmente Avilesu cuando el portero ya había vuelto a su puesto, pudiendo pasar y despejar lejos.

Un peligroso acoso a Oscar con salida de éste, que se tira a los pies del extremo derecha; pero éste logra rematar, pegando el balón en el larguero.

A poco hay un gran barullo ante nuestra meta, y la indecisión de los nuestros la aprovecha Hilario para lograr el segundo tanto en un remate malicioso y oportuno.

Una escapada de Polón trae un córner, que Isidro despeja con apuros.

Gallart despeja una situación apurada, a poco.

EL PRIMER GOL DEL OVIEDO

De Gallart a Alamo, de éste a Inciarte, que devuelve al mismo, el cual pasa medido a Lángara, que, a bolea, empalma un tiro imponente que va a la red

La jugada ha sido perfecta y. Una escapada de la derecha gallega llega un chut muy alto de Hilario, una colada de toda la línea ovetense, cortada "con despeje a puño" de la defensa deportivista, y final del primer tiempo.

SEGUNDA TANDA

Comienza con un avance de Coruña, que da lugar a que Oscar haga una formidable parada. Goyo se luce a poco con un brillante despeje.

Avance perfecto de toda nuestra línea con chutazo de Gándara, que es devuelto con grandes apuros; pero queda a los pies de Polón, y al disparar se lo impide un descarado "fouled" que Escartín no quiere ver, pero que tiene como consecuencia un avance coruñés, haciendo Oscar una excelente parada.

ESCARTIN NO ABANDONA LA BRECHA

La delantera borda otro avance y de nuevo se marca otro tanto impecable, consecuencia de un disparo de Lángara al recoger un despeje semifallado de la defensa. Escartín pita al go. El sabría lo que fué. Nosotros, lo único de que podemos dar fe es de que anuló al Oviedo un magnífico tanto.

Pero, al fin, tuvo que rendirse "hasta Escartín". Se escapó Polón, después de librarse de un buen tarascazo, y desde buen terreno manda un "torpedo" imponente. Lángara, "por si las moscas", aún lo refuerza de certero cabezazo. Van ocho minutos.

SE LESIONA CHUS

Valentísima entrada de Chus, que resulta lesionado de un puñetazo, seguido de fortísimo pisotón. Inciarte pasa a cubrir el puesto del lesionado.

Al calor de esta ventaja, reacciona intensamente Coruña; pero ello dura poco, ante la imponente acometividad ovetense.

Una colada de Polón, terminada en un centro de los suyos, que Gallart empalma, resultando el remate alto por "tanto así".

Una falta ovetense da ocasión a Oscar para lucirse en una enorme parada.

Un tropezón de Lángara le impide rematar con acierto cuando ya estaba vis a vis con Isidro.

Reaparece Chus y el equipo se forma pasando éste a extremo izquierda, Polón, a la derecha, y quedando Inciarte de medio izquierda.

Con falta de escaramas impide a Polón fusilar un tanto—Escartín situado al lado de Polón—, y poco después un remate de cabeza de Alamo roza un poste.

Ahora es Chus el que, en combinación con Alamo, llega en situación franca y chuta fortísimo, pasando el balón rozando un ángulo de la puerta.

CORUÑA DESEMPATA

En ocasión de estar avanzada nuestra defensa, Goyo tiene una indecisión que permite a León fusilar a malsalva el tanto que



El Real Murcia, colista de su grupo, que el domingo fué derrotado ampliamente en Gijón

(Más información deportiva en la página seis)

Centros Oficiales

En el Gobierno civil

Los vocales de la nueva Junta de Gobierno del Monte de Piedad de Gijón

En el despacho del Gobernador se ha reunido la Junta de Beneficencia particular, presidida por el señor Rosón:

Se dió cuenta de una Real orden nombrando vocales para la nueva Junta del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Gijón, a don Eduardo Domínguez Gil, don Adriano F. Carbajal, don Saturnino Bernedo, don Joaquín Vigil Escaleja, don Junquera, don Rufino Menéndez y don Rosedo Mtnéndez Mea.

Se envía a la Superioridad para su aprobación, el pliego de condiciones para la subasta de los bienes e inmuebles del Hospital de Caridad de Avilés.

Fueron informados favorablemente los presupuestos para el corriente año de la fundación instituida por don Angel Caso, en Romellín; Hospital de Caridad de Avilés y Asilo Pola, de Gijón.

UNA QUEJA DE LOS VECINOS DE COLLOTO

Una Comisión de vecinos de Coloto, que pertenecen al Ayuntamiento de Siero, visitaron ayer al Gobernador civil, para hacerle entrega de un escrito, mostrando su disconformidad con el acuerdo adoptado por aquella corporación municipal acerca de una servidumbre de paso.

El ministerio de Hacienda se ha declarado ilegal dicho impuesto, por lo que no se consideran obligados a satisfacer las cantidades que se señalan.

EL IMPUESTO SOBRE SOLARES

Doña Antonia Busto Cabal presentó una instancia reclamando contra el cobro de unos solares puesto que la interesada sólo posee unas huertas que dan a los Postigos, las cuales están exentas del pago de dicho arbitrio.

LA CONSTRUCCION DE UNA ALCANTARILLA

A doña Pilar García, vecina de la Travesía de Santo Domingo, le ordenó la Alcaldía la construcción de una alcantarilla para poder encauzar las aguas residuales de una casa de su propiedad.

La referida propietaria acude ahora con una instancia al Ayuntamiento diciendo que carece de recursos para poder ejecutar dicha obra y como el municipio le adeuda determinada cantidad por la compra de una parcela, de que no se le obligue a realizar dicha obra en tanto no se le abonen las pesetas que tiene que recibir.

LA PAVIMENTACION DE LOS POSTIGOS

El ingeniero jefe de Obras Públicas participa al alcalde que enterado del acuerdo adoptado por la Permanente de interesar de la Dirección general de Obras Públicas, la ejecución de las obras de pavimentación de los Postigos, se hace preciso que el Municipio se dirija a dicho centro haciendo mencionada petición en la cual hay que hacer constar que el Ayuntamiento habrá de contribuir con el cincuenta por ciento del importe total de la obra.

LAS OBRAS DE REPARACION DE UNA ESCUELA

Se interesa del arquitecto municipal, haga la liquidación de las obras llevadas a cabo en el local de la escuela de Priorio.

En la Diputación

EL FALLECIMIENTO DE UNA HERMANA DE LA CARIDAD, QUE LLEVABA MAS DE CINCUENTA AÑOS EN LA RESIDENCIA PROVINCIAL

El presidente nos dijo ayer que carecía de noticias para los informadores.

Solamente tenía que comunicarnos el fallecimiento de Sor Maía, una bondadosa Hermana de la Caridad que prestó sus estimables servicios en la Residencia provincial durante más de cincuenta años, granjeándose el aprecio y el cariño de cuantos asilados pasaron por el benéfico establecimiento, así como el de cuantas personas habían tenido ocasión de tratarla. Por eso su muerte ha sido tan sinceramente sentida.

Los actuales asilados enviaron una artística corona y lo mismo hicieron los ex asilados.

El señor Argüelles terminó diciéndonos que había asistido a la conducción de los restos mortales de la expresada Hermana, que fallece después de dedicar se durante más de medio siglo a la práctica de la caridad, en la que ingresó muy joven, apenas cumplidos los 18 años, teniendo para ella palabras elogiosas por su acendrado cariño a los huérfanos a la vez que de sincero dolor por su fallecimiento.

UN GRAN REGALO

Ayer se nos dió esta nota en la Diputación:

—Aún no es difícil encontrar ejemplares de las obras mayores de don Ciriaco Miguel Vigil. Es difícil, sin embargo, el poderlos hallar que reunieran las condiciones de los que poseían los señores Nieto (don Faustino y don Bernardo), por encontrar se tales ejemplares limpios, flamantes, sin mácula pinguna, como si acabaran de salir de la imprenta: por estar encuadernados en piel, con verdadero lujo señorial, —y esto era lo mejor,— por tener además sendos autógrafos del que fué nuestro magnífico cronista. Esta última

circunstancia, y el ser esos volúmenes para los señores Nieto un cariñoso recuerdo familiar, hacían que los conservasen como si fuesen ellos un tesoro.

No hay que decir que fué inútil que se hicieran gestiones acuciosas para conseguir la adquisición de esos ejemplares, mientras se habló a los señores de Nieto de pagárselos bien.

—Para nosotros no tiene precio—respondían.

Hubo que discutir de otra manera:

—Pues entonces, es preciso que ustedes los regalen. La biblioteca regional aspira a ser una verdadera Biblioteca de Asturias, y para conseguirlo se necesita de todos.

Cambió instantáneamente la cuestión. Los señores de Nieto cogieron en el momento los tres magníficos ejemplares de Vigilio y los pusieron en manos del bibliotecario.

Consignamos el gesto con toda gratitud, y esperamos encontrar por bien de Asturias búsquedas sucesivas, muchas señores de Nieto que piensen con esta alteza.

He aquí los tres volúmenes del caso:

VIGIL.—Ciriaco Miguel.—Asturias Monumental, Epigráfica y Diplomática. Datos para la Historia de la provincia.—Oviedo. Imp. del Hospicio provincial. Año 1887. Dos tomos, 23 x 33 centímetros.

I Láminas—188, con 394 descripciones.

II Texto—639 páginas.

VIGIL.—Ciriaco Miguel.—Lección Histórica de Diplomática del Ayuntamiento de Oviedo. Precedida de un discurso preliminar por el Excmo. Sr. D. Manuel Pedregal y Cañedo.—Oviedo. Imp. Pardo y Gusano, 1887. 23 x 33 cms. 256 páginas.

En el Ayuntamiento

SE CELEBRA EN LA ALCALDIA UNA REUNION PARA TRATAR DE LA CONSTRUCCION DEL GRAN HOTEL

SE MULTA A LOS CARBONEROS QUE VENDEN CARBON FALTO DE PESO. — SE ENCARGA A LA OFICINA TECNICA LA CONFECCION DEL PROYECTO Y PRESUPUESTO PARA CONSTRUIR EL PARQUE INFANTIL. — LAS OBRAS DE PAVIMENTACION DE LOS POSTIGOS

En la mañana de ayer se reunieron en la Alcaldía los marqueses de Aledo y Santa Cruz, el señor Victorero y el arquitecto señor Bustelo.

Terminada la reunión, nos manifestó el alcalde que los reunidos habían tenido un cambio de impresiones respecto a las gestiones que se llevan a cabo para intentar la construcción de un gran hotel en esta Capital.

Los reunidos han acordado publicar una circular concretando la forma en que ha de llevarse a la práctica el proyecto.

—Yo creo—añadió el señor Covián—que se constituirá una sociedad anónima, a base de un capital de dos millones de pesetas siendo la primera gestión, la más importante, adquirir el solar, ya que del acierto en la elección es muy posible que dependa el éxito del proyecto.

Después de haber conseguido la subvención del Patronato nacional de Turismo, me limitaré a prestar al proyecto la cooperación que estimen necesaria el delegado del Turismo y las demás personas que toman parte activamente en este asunto.

LAS MULTAS A CARBONEROS

El señor Covián nos manifestó que había impuesto varias multas a diferentes almacenistas de carbón por vender esta mercancía falta de peso.

Todos aquellos que reincidan serán denunciados al Juzgado de instrucción como autores de un delito de estafa, puesto que

cobran el importe de cincuenta kilos de carbón y al cliente no le entregan más que cuarenta y cinco, o quizá menos.

LO DEL PARQUE INFANTIL

También nos dijo ayer el señor Covián que había dado las órdenes necesarias a la oficina técnica para que proceda al estudio y confección del presupuesto para poder llevar a la práctica la construcción de un parque infantil en el Campo de Maniobras.

De momento, sólo se procurará poner en condiciones la calle de Fernando Villamil, que es una de las que dan acceso al referido campo; luego, a medida que se vaya urbanizando aquella zona, se irán introduciendo las mejoras que sean preciso realizar hasta completar el proyecto de construcción de las diferentes avenidas que han de afluir a dicho parque.

RECLAMANDO UNA DEVOLUCION

Don Luis Gumersindo Pérez presentó una instancia en el Ayuntamiento reclamando la devolución de las cantidades que satisfizo en la oficina de Arbitrios, a su juicio indebidamente.

UNA RECLAMACION DE LOS FRUTEROS

Los fruteros han presentado un escrito reclamando contra la partida que figura en los presupuestos por reconocimiento e inspección sanitaria de frutas, ya que por Real orden del

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts.
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de **BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA
Intereses tres y medio por 100
Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A seis meses	3 1/2 por 100
A un año	4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

Lea usted REGION de mañana



Los Peñascales

Granja Avícola

Una sola raza Leghorn

Polluelos se servirán por riguroso turno a partir de enero

Dirección: Señor Administrador de «Los Peñascales». — Torrelodones (Madrid).

Anúnciese en REGION

En Hacienda

PERDON DE MULTAS E INTERESES DE DEMORA

La Real orden de 10 de enero corriente, declara renovada para el año actual la moratoria con condonación de multas e intereses de demora otorgada por el artículo 54 del Real decreto de 3 de enero de 1930, la cual deberá aplicarse en los propios términos que establece dicha disposición durante el actual mes de enero.

En virtud de esta Real orden, las Corporaciones y particulares que dentro del actual mes de enero declaren sus débitos al Estado, por cualquier motivo impositivo, o acepten las bases tributarias fijadas por la Administración, quedarán relevados del pago de multas e intereses de demora, excepto en la parte correspondiente a terceras personas. Transcurrido dicho mes de enero, serán de aplicación, en toda su integridad, las respectivas disposiciones legales o reglamentarias pero las responsabilidades que en su caso procedan, se impondrán en el grado máximo correspondiente, hasta nueva disposición del poder ejecutivo.

Filarmónica de Oviedo

Los conciertos a cargo de la Orquesta Clásica, de Madrid, dirigida por el maestro Arturo Saco del Valle, anunciados para el viernes y el sábado próximos, se han retrasado para los días 26 y 27 del corriente.

Los conciertos estarán sujetos a los programas siguientes:

Lunes, día 26.
"Prometeo-obertura", Beethoven.

"Egloga", Julio Gómez.
"Intermezzo", Arensky.
"St. Paul's": Suite para orquesta de cuerda, Holst.

I. Jig.—II Ostinato.—III Intermezzo.—IV. Finale. (The Dargason).

"Oxford-Sinfonía", número 92 en sol, Haydn.

I Adagio. Allegro spiritoso; II Adagio; III Menuetto. Allegretto; IV. Presto.

"Serenata", para orquesta de cuerda, Elgar; Allegro piacela, Larghetto. Allegretto.

"Danzas Gitanas", Turina.

I Zambra.—II Danza de la seducción.—III Danza ritual.—IV Sacro Monte.

"Orfeo-Chacona", Gluck

Martes, día 27.

"Castor et pollux", suite, Rameau.

I Overtura.—II Gavotte.—III Tambourin.—IV Menuet.—V Passepied.—VI Chacone.

"Albumblatt" en do, Wagner.

"Obertura madrileña" (Del Madrid que fué), Conrado del Campo.

"Cuarta sinfonía" en si bemol, Beethoven.

I Adagio. Allegro vivace.

II Adagio.

III Allegro vivace.

IV Allegro ma non troppo.

"La Romería de los Burlados"

—Suite de danzas, Pittaluga.

I Introducción y Danza de las persecuciones.

II Escena-Dan de Chivato.

III Nocturno. La hoguera.

IV Baile del requiebro y la coquetaría.

V Danza final.

"Antigua melodía popular irlandesa", Grainger.

"Conzonetta para orquesta de cuerda", Sibelius.

"Marcha militar", Schubert.



Los Males Artríticos

La sangre del artrítico esta entorpecida por venenos que provienen de una insuficiencia de vitalidad y por consiguiente, su circulación es del todo defectuosa. Las piernas del enfermo estan hinchadas y entorpecidas con varices dolorosas con peligro de ruptura o de ulceracion interminable. Con frecuencia el artrítico esta atormentado con dolores gotosos o reumaticos que le hacen achacoso y con el tiempo le agotan. Sus riñones estan generalmente obstruidos con nefritis, albuminuria; arena en la orina (mal de piedra) y a veces fuertes dolores en la espalda. Las arterias duras y quebradizas como tubos de pipa (arterioesclerosis) amenazan a cada instante, accidente generalmente pronosticado con insomnios y dolores de cabeza. La mujer artrítica tiene epocas irregulares o penosas y su edad critica es un largo suplicio, con bocanadas de calor, vertigos, jaquecas, postracion profunda, con frecuencia fibromas o tumores en el vientre. Los artríticos de ambos sexos tienen tambien enfermedades de la piel, acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prurigo, sporiasis, foronculos, etc., con lesiones molestas y comezones intolerables. Todos esos enfermos de la sangre, todas esas victimas martires del artritismo no tienen que desesperarse y creerse incurables pues su curacion es segura pues el

Depurativo Richelet

pronto hara desaparecer sus miserias, aun en los, casos mas antiguos. Este poderoso rectificador de la sangre aplicacion verdaderamente maravillosa de la ciencia moderna, seca las mas antiguas llagas o lesiones cutaneas, obrando en el interior o destruyendo todos los venenos sanguineos. Devuelve a las venas y arterias su flexibilidad y a las piernas su agilidad. En la mujer el Depurativo Richelet disipa todas las congestiones y evita los peores accidentes. He aqui en confirmacion de nuestras afirmaciones, pruebas absolutamente convincentes tomadas entre millares de la misma clase que recibimos todos los dias.

Antiguo Colonial y teniendo reumatismos hacia 14 años, tengo el gusto de participarle que 4 frascos de su Depurativo Richelet han sido suficientes para quitarme los dolores. Puede Vd. dar a conocer mi curacion; eso animara a los desgraciados que sufren, a tomar una medicina tan maravillosa.
M. Juan Pinelli
66, Rue St-Antoine, Paris.

Hacia mas de 20 años que tenia un eczema. Despues de haber ensayado todas las medicinas, fui agradablemente sorprendido, al tener una gran mejoría al tomar el segundo frasco de su Depurativo Richelet. Habiendo seguido exactamente su tratamiento, mi mal ha desaparecido sin dejar rastro alguno.
M. Silvain Polet
19, Rue St-Nicaise, Rouen (S-Inf.).

Le doy a Vd. mi mas cordial enhorabuena. Su Depurativo Richelet me ha quitado mis dolores y mi reumatismo al propio tiempo que me deja trabajar. Hoy, ya no siento nada y tengo perfecta salud.
Esieban Maton, ajustador
27, Rue Formon, Levallois-Perret.

Hacia 2 años que no podia poner calzado alguno, ni trabajar, sin ver mis piernas hincharse. Despues de mi tratamiento del Depurativo Richelet, las varices han desaparecido; mi piernas no estan ya pesadas y he vuelto a mis ocupaciones como antes.
M. C. Mathilde, albañil
a l'Enault, par St-Jean-le-Blanc (Calvados).

De venta en todas las farmacias y droguerías.

Tengo tambien de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres respetando asi su natural reserva. Pida Vd hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio Richelet, San Sebastian, 22, San Bartolomé.



Granos - Foronculos



Gota - Dolores



Manos Artríticas



Males en las piernas

Relojería Richard Escandalera, 1 OVIEDO

DEPORTE

(VIENE DE TERCERA PAGINA)

Del Sporting - Murcia, del Molinón

desempata. Treinta y cinco minutos.

España, agotado por tanto esfuerzo, cae conmocionado al saltar, estando sólo, a tocar un balón con la cabeza. Reacciona y cambia su puesto con Hilario.

El Oviedo se vuelca sobre el Deportivo, abrumándolo y anulándolo. Sus avanzadas son perfectas y de peligro siempre. En una de ellas los cinco delanteros llegan, cerrándose en semicírculo, sobre la puerta de Isidro; éste sale, como recurso final, pero Gándara le hace un amago que le engaña y, suavemente manda el balón a la red.

Se juega ahora con un coraje grande. Se busca el triunfo como sea y es el Oviedo el que logra marcar de un impecable remate de cabeza de Alamo, cuando faltaban dos minutos.

Ahora los del Oviedo tiran a perder el poco tiempo que "debe de faltar". Todos se multiplican y juegan derrochando entusiasmos. A Gallart, en un disputadísimo balón, se hacen una docena de faltas y le dan otros tantos porrazos, y así es como logran llegar los deportivistas, en pleno barullo, ante la meta de Oscar, cediéndose un córner.

Se hace ver a Escartín que pasa ya del tiempo "así lo reconoce él", y dice que en cuanto se saque el córner pitará el

final... Pero se saca, se despeja, se juega en el medio del campo, aún chuta Polón otra vez, para que finalmente se conceda otro córner a Coruña. Sácase y Oscar va al despeje, que era fácil y claro; pero al no sujetar el balón, unos oportunos empujones lo mandan al fondo de la red hecho un ovillo, en tanto que al calor del barullo el Deportivo manda el balón a la puerta.

Protestan airados los ovietenses. Escartín ríe y pita el final.

Y así fué cómo se dió empatado a cuatro un partido que ganó el Real Oviedo por no menor diferencia de seis-dos.

Tenemos aún muchas notas en nuestro carnet; pero quedan para mañana, que esto es ya largo con exceso.

ASTUR

¡YO, O NADIE!!

Para dar de comer bien y barato y tener buen hospedaje, visite mi casa.

FONDA "LA ASTURIANA"

Palacio Valdés, 18, y Covadonga, 48, Oviedo.

Lea usted

REGION

POCO JUEGO Y MUCHOS GOALS. - EL SPORTING ENCONTRO YA SU MEDIO CENTRO

Ante el Murcia pudo hacer el domingo el Sporting lo que fué imposible para otros equipos. Marcarle nada menos que nueve goals. Y fué posible esto, porque los gijoneses sin encontrar una tarde inspirada de la delantera, supieron adaptarse al contrario, jugando como debían.

Si el Sporting se hubiera empeñado—caso del Oviedo hace pocas semanas—en empacharse de dominio, aprisionando a los de Levante dentro de su área de goal, es más que posible que la cifra del marcador no hubiera ascendido tantos escalones. Pero los gijoneses no apuraron nunca a sus contrarios hasta el agobio. Abrieron el juego, dejaron que la defensa de los contrarios fuera más suelta, y así se les hizo fácil el intentar continuos intentos, que terminaron en nueve realizaciones perfectas. Y no fueron más, porque los últimos—bello esfuerzo el del Murcia, que no perdió el entusiasmo hasta el postrer momento—minutos, el Murcia buscó la desaparición del blanco de su Asilla y el Sporting, cerrados los mandos de gas, no puso ahínco más que en mantener incólumen el margen favorable.

Ese nueve a cero del marcador, puede hacer pensar en una tarde inspirada de los campeones astures. Nada de eso. Hubo, sí una línea que se aproximó a la perfección. Y fueron los medios. Trinchu hizo como pivote del equipo, hizo un soberado partido. Franca mente, yo no esperaba que el ex cimadevillense soportara el encuentro y pudiera sostener la regularidad de su esfuerzo. Sin embargo, lo consiguió. Y en su labor mostró su característica acostumbrada de mejor triturador que fabricante de juego. A su lado Luisín, fué el jugador de la regularidad, con espasmodicos instantes de brillo. Y en la otra banda, Villagrà el vaso, aún en un buen día, no pudo

hacernos deshacer nuestro criterio de que Abdón es el jugador que necesita esa línea.

En la avanzadilla del ataque hubo tres características notorias.

Exito, pesadez y medrosidad. La primera fué destacable en Adolfo, Chicote y Nani. La segunda en Pin; un Pin desconocido, que restó efectividad a la línea al retrasar los servicios y dar una ltnitud desesperante al juego, y la tercera en Amando, un muchacho todo voluntad, y sereno, dominador de sus nervios que, sin embargo, no fué capaz de unir a su ala con el resto de la línea, porque ante los kilos de Andonegui y Araso, flotó excesivamente entre la precaución y la cautela.

Como conjunto la línea tuvo ráfagas, no fué constante. Y como individualidad ya hemos dicho, pero es preciso insistir en la buena forma actual de Adolfo, el hombre de cuero, que se juega la vida en un jugador y muestra la mayor medrosidad en muchos balones que son suyos.

Y colocado en plan de hablar de Adolfo, será preciso hacer constar que hay dos futbolistas idénticos en la región. Dos jugadores, disidentes, vituperados y ensalzados con prodigalidad: Adolfo y Polón.

Malos para unos, buenos para otros. Para mí lo más positivo que tenemos entre los realizadores de la provincia.

Otra nota destacable en el Sporting ha sido la labor de Armando Quirós. No es back de la tspectacularidad. Juega siempre con el silencioso puesto, a la sordina, pero sin escape de gastos ni chisproteos de bengala, es el prototipo de la regularidad más efectiva. Y, señores, ante un Sión ágil, felino, se olvida enteramente el prestigio un poco caduco de su irregular sas tituto, el canario que trina por temporadas.

Con un lastre de nuevas anotaciones, es violento hablar del equipo vencido. En este caso no sucede lo mismo. Se encontró el Murcia con un terreno blando, pesado, y sus hombres de mucho peso y talla, se desenvolvieron pésimamente en cuanto el cornetín de órdenes de los sportinguistas ordenaba juego raso.

Sobre terreno firme va a ser difícil, por no decir imposible, que nadie les vuelva a dar nueve baños de cuero.

Siento viva curiosidad por saber de actuaciones futuras del Murcia en su terreno—duro, con sistema, no obstante la careta de la hierba—en donde sus jugadores muy "ad hoc" para esta clase de campos, puedan aprovechar sus cualidades—estatura sobre todo—para dominar los botes violentos y secos del pelotón.

Al final del partido y en contados instantes del primer campo, los murcianos hicieron cosas. La delantera mostró soltura y en ella el gijonés Palacios, con una libra

de grasa más de las convenientes, fué la médula sirviendo, amén por ese defecto de la pesadez ayudara la labor de su mediocentro, el mejor hombre del Murcia en este día de tormenta de goles.

La línea que como tal se definió más fieramente y con más acierto fué la defensa. A Hospital tal le definió un espectador que se hallaba a mi lado: —Está en "ajumaa" de goals.

El Murcia no tiene en la cañal de la tabla que corresponde a haber, más que un punto. No le permitiré por eso. Otros conjuntos más deficientes existen en esta ca segunda liga.

Un detalle extraordinario del partido. El Sporting al llegar a su sexta anotación, no había hecho un saque de esquina. Seis goals sin un córner. ¡Record!

El primer goal, el que abrió la serie, fué un off-sire evidente. Lo hizo Chicote, pero al recibir el pase de Nani, la situación del canario era, claramente, de fuera de juego.

El segundo fué de Nani. Un pase de Armando y el exterior volvió se fué hacia Hospital para batir con un leñazo, descarnado al rincón de la derecha.

Seguio el ensayo de la habilidad. Trochu bombeó una pelota



Linimento de Sloan

Pin se escurrió y cuando el balón caía entre los brazos de Hospital, el gijonés se la llevó de las manos.

Instantes después visó su primer tanto haciendo el cuarto. El quinto fué de penalty. A Adolfo le hicieron una falta—ratificación de un empujón de que fué víctima unos pasos antes—y Villagrà ante la insistencia en delinquir de eAreso, sancionó el castigo. Pin transformó el ensayo.

Cerró la serie el canario con un pase a Nani. Era el sexto. Último del primer tiempo.

Adolfo hizo el séptimo en el primer minuto de la continuación. Una internada con velocidad de gacela y un tiro transversal. El actavo fué de Armando y el que cerró la serie constituyó el octavo de un hilo con el que pesquetearon unos metros de terreno entre Nani y Pin.

Aún hubo otro. Hermano del séptimo. Vallana estimó la existencia de un off-side—el séptimo error de la tarde—y concedió el saque del centro.

Murcia: Hospital; Andonegui; Araso; Griera—Palahí—Baños—Julio; Palacios—Antonio—Araso—Sorniechero.

V. Pedregal

Creaciones de perfumería selecta para caballero.

Gentleman

agua de colonia · talco · loción
masaje · extracto · fijador
brillantina · champú · polvos
rhum quina · jabones baño, tocador y afeitador · crema de jabón



DEL PARTIDO MURCIA-SPORTING. — Hospital mira al cielo mientras el tiro de Chicote produce el primero de los nueve estremecimientos que sufrieron las redes del Molinón

INFORMACION TELEFONICA

No obstante su bello esfuerzo, el Oviedo hubo de entregar un punto a Escartín, en La Coruña. - El Murcia asimiló nueve tantos en Gijón. - Pese a su primera derrota, el Betis continúa de "líder" en la segunda liga. - La Real dirige a los del primer grupo, al obtener su tercer victoria en terreno extraño. - Los montañeses, en plan de grandes campeones, deshicieron el mito de Mendizorroza, y la línea delantera del Athletic bilbaíno pulverizó al Real Madrid. - El Avilés y el Gijón perdieron ante el Racing del Ferrol y el Celta

A destacar en esta séptima jornada de liga, en lo que atañe al grupo que interesa a Asturias, la bella proeza del Oviedo que debió abandonar Riazor en vencedor.

No lo quiso así Escartín. Si el madrileño de las cédu las se hubiera inspirado en la equanimidad, el Deportivo de la Coruña habría mordido el polvo en su propio nido ante la acción decidida de los ovetenses.

En presencia de la adversidad —no otra cosa es ese empate que debió ser legítima victoria —es precisamente cuando es deber mostrarse serenos. Hagá restar un punto. Anotémoslo No lo olvidemos. Pero como en planar se pierde el tiempo y no consigue nada, empleemos todos los comentarios y frases en alentar a estos voluntariosos muchachos del Oviedo en su sprint hacia la cabeza de la clasificación del grupo.

¿Recuperación? Los nueve tantos del Molinón hacen pensar en ella. Al enjuiciar se precisa meditar sobre la calidad del Murcia, pero es preciso sentirse optimistas pensando que si la delantera supo, al fin, ser realizadora, fué porque tuvo tras sí el pilón firme de una línea media. Y pudo suceder que acaezca lo mismo en futuras jornadas.

El Betis sigue de amo y señor, aunque con menos capital que el sábado.

El Athletic de la Corte hizo el milagro de detenerlos en su castró. El comienzo pudiera ser el comienzo de la bancarrota bética. Si los de aquí pisan Teatinos con la misma ansia que Riazor, dentro de ocho días habrá nuevo jefe de grupo.

Aunque no lo parezca, el empate de Castellón se aproxima a la normalidad. En cambio, tienen carácter de ataque de locura los cinco a cero de Zaragoza. Nunca creímos al Iberia equipo capaz de besar tantas veces la red enemiga.

La primera liga sigue en plan "sorpresa". Es ya viejo eso de los resultados inesperados, pero continúan dándose porque con feamos que si se podía esperar una victoria atlética en Chamartín—¿qué imposible puede haber para esa vanguardia de San Mamés?—, en cambio era imprevisible el tupé que les ha salido a los vitorianos en Mendizorroza. Dos consecuencias innegables. Una la forma espléndida de la Real y el Racing. Otra, la puesta en punto del Athletic, que piano, piano va en busca del primer lugar y del trofeo Acha.

LA DERROTA DEL MADRID

En Madrid vieron ya a Chirri vencedor que fué el verdadero "tercio extranjero" madrileño. La cosa fué así. De salida, el Athletic se impuso. Hizo un guiño a su contrario, y una tras otra, colocó la pelota en el arco cuatro veces en veinte minutos.

Gorostiza corrió veloz y batió por vez primera a Vidal. Lo había lanzado un hábil pase de Sautu. Llevaban jugando un minuto.

Poco después, Chirri puso fin a un fuego graneado de la ametralladora bilbaína, consiguiendo el segundo gol. Diez minutos.

Nuevo dominio. Los madrileños no podían con aquella avasalladora lancha.

Sólo Quesada y Peña sacaban balones fuera del terreno de peligro. Los demás se debatían afanosos, pero se perdían en aquel mar furioso que agitaba el viento de las acciones vizcaínas.

Veinte minutos y tercer tanto. Ahora del ala derecha. Jugada de Lafuente. Pase corto y remate a la red de Iraragorri.

Y, en seguida, el cuarto. También de Chirri. Un gran tiro. Primero hizo de incubadora Gorostiza, que corrió la pelota hasta el lugar apropiado y dió origen a la melé, en donde el pie de Aguirrezabala encontró el balón.

Todo cuanto se reseña tiene que llevar sabor de chacolí por que no había en el campo más iniciativa ni voluntad que la del Athletic. Y así vino el quinto tanto. De Lafuente e Iraragorri al alimón. El segundo dió dirección e impulso nuevo al centro del exterior. Hubo unos instantes de respiro para el Madrid. Lazcano se movía incansable y su voluntad halló la recompensa del acierto varias veces. Y entonces entró Blasco en juego. No pasó nada, porque en el único instante que pudo haber llegado el gol, el meta hizo una maravilla, deteniendo el tiro fantástico que le envió Galé.

Todavía hubo otra anotación. Fué Lafuente quien la hizo, recogiendo con la cabeza un rechace flojo de Nebot, que había sustituido a Vidal.

No obstante esa característica del dominio e iniciativas bilbaínas el partido fué de los más bonitos que se presenciaron en Madrid, pues el Athletic, jugando un fútbol perfecto pudo hacer lo que casi parece imposible: que una lucha en la que sólo existe un contendiente tenga al público en constante tensión e interés.

REAL UNION, 1; BARCELONA, UNO

Irún.— En el terreno de Gal, el equipo propietario empató a un gol con el Barcelona.

Los dos goles se lograron en la primera parte.

El campo estaba enfangado. A los veintiséis minutos marcaba el irundarra Sagarzasu, rematando una jugada de Luisito Regueiro, y a los cuarenta, Arocha, de chut imponente al tirar un golpe franco, logró el empate.

El segundo tiempo fué muy aburrido. En esta segunda parte resultó lesionado Arocha, que tuvo que pasar al extremo derecha.

Destacaron los catalanes Zabalo, Uriach, y en el Irún, Emery, Alza, Gamborena y Sagarzasu.

Asistió muy poco público. Arbitró mal Hernández Areces.

DEPORTIVO ALAVES, 2; RACING DE SANTANDER, 5

Vitoria.—Ayer, en el terreno de Mendizorroza, los alaveses se dejaron derrotar por el Racing santanderino por cinco goals a dos.

Los montañeses jugaron con extraordinario entusiasmo. El campo estaba hecho una laguna.

Primeramente consiguieron un gol los alaveses, por obra de Albéniz, en un córner; pero los montañeses, con gran entusiasmo, empataron a los 35 minutos por medio de Larrinaga, después de haberseles anulado anteriormente otro tanto.

En la segunda parte lograron los montañeses dos goles, por medio de Ibarra y Tolete, de cabeza.

Confiados los santanderinos por el resultado, jugaban con cohesión y serenidad, trayendo de cabeza a la defensa alavesa.

En una breve presión del Deportivo, los locales consiguieron su segundo gol por medio del jugador santanderino Ceballos, que lo metió en su propia meta.

A los veinticinco minutos aumentó la ventaja el Racing, por medio de Tolete, que también fué el autor del quinto gol.

Destacó Oscar como medio centro.

Arbitró discretamente Steimborn.

ESPAÑOL, 4; EUROPA, 0

Barcelona.—El Español jugó muy bien ayer en Casa Rabia, ante el Europa. Su delantera, salvo los momentos en que dominaron los europeos, fué constante peligro para la meta de Florenza, que actuó muy bien.

Los europeístas trabajaron con voluntad y consiguieron, sobre todo Gironés, Bestit y Loyola, hacer intervenir varias veces a Mañé, que paró bien.

En el primer tiempo marcó el Español un tanto, por medio de Bonal, en jugada iniciada por Sapriza.

En la segunda parte, Edelmiro consiguió el segundo gol. Prats el tercero y Edelmiro el cuarto.

Camorera arbitró regularmente.

ARENAS, 1; R. SOCIEDAD, 3

Bilbao.—En Ibaiondo el Arenas sucumbió ante la Real de San Sebastián, por tres goles a uno. El resultado defraudó a la afición.

Dominaron los areneros en la primera parte, consiguiendo a los cuarenta y dos minutos un gol, obra de Calero.

En este tiempo el árbitro estuvo desastroso.

Un penalty con que se castigó a la Real fué detenido por Eizagirre, después de moverse antes de la pitada del árbitro, a pesar de lo cual éste dió por válida la jugada.

En la segunda parte los donostiaras se desarrollaron con gran entusiasmo, empatando

Bienzobas. A los dieciocho minutos desempató Garmendia y a los veintitrés afianzó la victoria Cholín.

Vilalta arbitró desastrosamente.

Destacaron los areneros Calero, Calero y Menchaca y los donostiaras hermanos Bienzobas, Mareleta y Ayestarán.

LA SEGUNDA LIGA

LA PRIMERA DERROTA DEL BETIS

El Athletic de Madrid ha cortado el avance triunfal del Betis venciendo en su propio terreno de El Patronato.

No tuvieron los madrileños que hacer alarde de gran juego para obtener la victoria. Su triunfo fué justo premio al entusiasmo, al ahínco con que le persiguieron. De todo el equipo madrileño, magníficamente conunado, hubo dos hombres a destacar: Marín y Santos.

El Betis hizo un mal partido. Hubo instantes en que tuvo a

los madrileños en un puño; pero no acertó nunca a encontrar el camino de la puerta. Particularmente Altuna, que dirigía la línea de ataque, se mostró calamitoso como tirador.

El primer tanto fué madrileño. Un tiro duro de Del Coso, empató Timimi, pero volvió a remontarse el Athletic gracias a un potente chut de Losada.

El nuevo empate sobrevino en la segunda parte, a consecuencia de un penalty por mano de Arteaga.

Faltando diez minutos para el final, Del Coso logró la ventaja definitiva.

FABRICA DE ESPEJOS DE LUMAS Y VIDRIOS

Molduras y vidrieras artísticas.—Gran surtido en cromos y oleografías de asuntos religiosos y profanos, reproducciones de los cuadros más famosos

Cristales de todas clases.—Secciones de detall, al por mayor y de colocación a domicilio

JULIO GABRAGA

SAN JUAN 8. Teléfono 2482 OVIEDO



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Manuel Rodríguez Viña

(del Comercio de esta plaza)

Falleció en Oviedo el día 21 de enero de 1929
a los 75 años de edad

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la
Bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolado hijo, don Celso Rodríguez Bien; nietos, Celso y Gloria; hermano, don Tomás; hermanas políticas, doña Teresa, doña Jacinta y doña Josefa; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades y personas piadosas le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana miércoles 21, en la iglesia parroquial de San Tirso, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

DEPORTIVO DE CASTELLÓN, 3; SEVILLA, 3

El Castellón estuvo a punto de jugarle una mala partida al Sevilla, que pisó Sequiol convenido de su triunfo.

En los primeros momentos el Sevilla desarrolló gran juego, marcando Ventolrá el primer gol a los siete minutos.

Empató, instantes después, Montañés; pero, poco antes de llegar a la tregua del medio tiempo Adelantado colocó delante al Sevilla.

En la segunda parte el mismo Montañés niveló el tanteador, colocándose en cabeza el Castellón al lograr, cinco minutos más tarde, el tercer tanto por medio de Capillas.

En este momento el Castellón, con táctica equivocada, se replegó; pero, pese a sus esfuerzos, no pudo evitar el empate de los

sevillanos que llegó por medio de Campanal.

En el Sevilla no jugó Padrón, que fué sustituido por el canario López.

EN ZARAGOZA, IBERIA, 5; VALENCIA, 0

Aunque el triunfo del Iberia fué merecidísimo, el tanteo es en exceso abrumador teniendo en cuenta el juego que practicó el Valencia.

En la primera parte sólo se marcó un gol. Lo obtuvo Zorroza rematando un centro de Calvar.

El mismo Calvar hizo el segundo al comenzar el segundo tiempo, y Tomásín, el tercero. El cuarto y el quinto fueron obra de Zorroza, aunque el primero de ellos lo logró con las manos al rematar un golpe de castigo.

LOS RESULTADOS DE LA TERCERA

PRIMER GRUPO

En Madrid.—Real Valladolid, 3; Racing Club, 2.

En León.—Cultural, 1; Nacional, 1.

En Vigo.—Celta, 3; Gijón, 0.

En Avilés.—Stadium, 2; Ferrol, 3.

El Gijón actuó durante casi todo el partido con diez jugadores, por haber sido expulsado Sirio. No obstante esta desventaja numérica, se defendió bravamente.

En Avilés, los locales dominan intensamente a los ferrolanos, sobre todo, en las postrimerías del encuentro, pero sus delanteros fueron del todo ineficaces.

SEGUNDO GRUPO

Pamplona.—Aurora, 1; Deportivo Logroño, 2.

Zaragoza.—Patria, 3; Sestao, uno.

Tolosa.—Tolosa, 2; Osasuna, tres.

Bilbao.—Baracaldo, 6; Real Zaragoza, 1.

TERCER GRUPO

Valencia.—Gimnástico, 2; Sabadell, 1.

Sagunto.—Sportig, 4; Levante, 0.

Badalona.—Badalona, 2; Júpiter, 1.

Málaga.—Malagueño, 2; Carriaga, 0.

SIN GRAN ESFUERZO, LA SPORTIVA SE ADJUDICÓ LOS PRIMEROS PUNTOS EN EL CAMPEONATO AMATEUR

Flojo equipo el que enviaron a Fozaneldi los langreanos. Genete joven, trotona, incansable, pero con muy poca cabeza.

Y así fué sencillo el triunfo de la Sportiva que, sin prodigar el esfuerzo sin tener que emplearse a fondo, dejó sentado, al final, un seis a cero en el marcador. En este caso y en aspecto cualidad no puede ser excesivo el margen, ya que si los langreanos se movieron en busca de atenuar la diferencia, no pudie-

ron con la mejor clase de los ovetenses.

No esperábamos que éstos mostraran la trabazón firme que armonizó todas las acciones de sus líneas. Repetimos que jugaron placenteramente, aunque, eso sí, con unas ganas locas de marcar tantos.

Chusle abrió la serie al minuto exacto de haberse roto las hostilidades. Fué aprovechado un servicio de Estrada.

Ablaña marcó el segundo. Entre uno y otro goal presenciámonos un juego precioso de la Sportiva, que abrió el juego en abanico, haciendo jugar a sus alas constantemente.

El medio centro del Racing, en plena vena de aciertos y buen juego, comenzó a alinear a sus adelantados, pero éstos no supieron aprovechar el chorro de cuero que se les regalaba, y al cabo de dos pases, lo entregaban inexorablemente a Bricio u Ordás.

En la segunda parte, hubo instantes en los veinte primeros minutos, en que se llegó a entrever la posibilidad de una reacción langreana.

Estos, vista la desarmonía que reinaba en la delantera ovetense en donde los "bolillos" de Chusle dejaban cojo el conjunto, se lanzaron decididos hacia Nilo, pero la línea media y más particularmente la defensa supieron frenarles a tiempo, restableciendo las cosas a su primitivo estado.

Y entonces vino el tercer tanto. Un penalty que Chusle llevó al fondo del recinto de los foreros. Miranda hizo el cuarto y sexto, y Abaña, el quinto.

Mariano López con sus aciertos hizo desaparecer las dificultades que se le presentaron en su labor de juez.

EL ASTUR, VENCEDOR DEL RACING DE MIERES

Partido de campeonato amateur en La Huertona. Los propietarios del terreno ofrecieron a sus incondicionales una victoria, que tiene el doble mérito de haber sido conseguida ante un Racing brillante, que hizo un gran partido de coordinación.

El resultado fué tres a uno.

BERENGUER DICE QUE LAS ELECCIONES SE CELEBRARÁN EL PRIMERO DE MARZO, PASE LO QUE PASE

Información política

Matos afirma que se restablecerán las garantías constitucionales, pero seguirá el ejercicio de la censura. - Quedan restablecidos los Juzgados suprimidos por la Dictadura. - Mañana se reúne el Consejo de Ministros

SE RESTABLECERAN LAS GARANTÍAS, PERO NO SE SUPRIMIRÁ LA CENSURA

Madrid.— Al regreso de su excursión por El Pardo, el domingo, el ministro de Gobernación hizo a un periodista algunas declaraciones.

Después de negar que hubiera celebrado las conversaciones políticas que se decían, dijo, refiriéndose a la cuestión de los alcaldes, que sobre este asunto no se había hecho más que cambiar impresiones, pero sin adoptar decisión alguna, perdurando el deseo de dar toda clase de facilidades para que sean sinceras las elecciones que, desde luego, se celebrarán en la fecha indicada.

—El propósito— cotinué diciendo— es que los Ayuntamientos no puedan servir para ejercer presión ni influir en las elecciones, manteniéndose dentro de su órbita, o sea, la de encargados de la administración sin ningún interés político determinado, y para lograrlo se verá la forma de llegar a ello.

Añadió que el deseo más ferviente del Gobierno era restablecer las garantías cuanto antes, y que si existía el actual estado de excepción era porque las circunstancias lo aconsejaban pasadas las cuales se volvería a la normalidad y la censura de Prensa pasaría a la jurisdicción civil.

EN GOBERNACION

El ministro de Gobernación conferenció ayer con el de Instrucción Pública.

El subsecretario manifestó a los periodistas que reinaba tranquilidad en toda España, tras referirse al incidente ocurrido en la Castellana entre "legionarios" y estudiantes de la F. U. E, dijo que la huelga de tipógrafos se deslizaba normalmente.

EL NUEVO REGLAMENTO DEL CREDITO HOTELERO

El jefe del Gobierno recibió ayer al conde de Salvatierra.

El subsecretario de la Presidencia manifestó a los periodistas que hoy serían sometidos a la firma del Rey un decreto conteniendo el nuevo Reglamento del Crédito Hotelero y otro respecto a que los diputados y ex diputados que no fueran de elección popular no podrán proceder a la proclamación de candidatos.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia manifestó a los periodistas que hoy sometería a la firma del Rey un decreto, restableciendo los Juzgados suprimidos por la Dictadura, y otro sobre acoplamiento de las plantillas del personal de su Ministerio.

Como un periodista le preguntara por la "cosilla" a que se había referido el general Berenguer a la salida del Consejo último, dijo el ministro que quien mejor podía contestar a la pregunta era el presidente.

Aludiendo a la cuestión de los alcaldes, manifestó que era asunto que aún estaba sobre el tapete y que, seguramente, en el primer Consejo quedaría resuelto. Insistió otro informador acer-

ca de la "cosilla" y preguntó si esto sería el levantamiento del estado de guerra.

—Eso—terminó diciendo el ministro—no será una "cosilla" será algo más.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

El Presidente despachó por la tarde con el director del Instituto geográfico y catastral, señor Alvarez Guerra, y después recibió varias visitas, entre ellas al general Kindelan.

A las nueve de la noche conversó con los periodistas.

Les dijo que había almorzado con el Gobernador y el alcalde de Barcelona, hablando, de sobremesa, de asuntos administrativos de la Ciudad Condal. Añadió que no había novedad.

Se le preguntó por la "cosilla" que anunció a la salida del último Consejo, y dijo que no tenía importancia, y que se refería a las conferencias de carácter político que estos días viene celebrando el ministro de Gobernación y algo también a los alcaldes de Real orden.

Después dijo que el miércoles había Consejo de ministros, al que asistirían todos los consejeros. Añadió que acababa de recibir una carta del general Saro, capitán general de Valladolid, en la que protesta enérgicamente de la información aparecida en el diario francés "Le Temps". En dicha información se mezcla a Saro en manejos políticos, cosa a la que es ajeno en absoluto, pues él es un soldado disciplinado que se atiene estrictamente a su cometido, y desea que yo haga constar esto de manera categórica.

Se le preguntó a Berenguer qué había del levantamiento del estado de guerra, y contestó que precisamente ahora estaba recibiendo informes de los capitanes generales acerca del asunto, y que

creía que sería ya cuestión de días.

También se le preguntó si había de cierto sobre el rumor de retrasar las elecciones 15 días.

Dijo que ese rumor carecía de fundamento, pues las elecciones serían el primero de marzo, pase lo que pase. Así lo tiene prometido al Rey y al país, y él cumplió lo prometido.

Algunos periodistas dijeron que se relacionaba esto del aplazamiento en que, como quiera que la convocatoria de Cortes se hará antes del 8 de febrero, y el de este mismo mes los republicanos quieren conmemorar con diversos actos el aniversario de la república, en atención a tal motivo, el Gobierno aplazaría la convocatoria.

El presidente dijo que no había razón. Los republicanos podrán celebrar esos actos sin alterar el orden público, pero si lo alteran, intervendrá la policía.

Repitió que el Gobierno está preparado para cualquier vuelta que se intente.

También negó el presidente los rumores de crisis y terminó diciendo que con la proximidad de las elecciones había mucha actividad en Gobernación, y que el señor Matos era el encargado de entender en ese asunto.

FIRMA DEL REY

El Monarca ha firmado varios decretos de Gracia y Justicia ascendiendo a varios funcionarios del Cuerpo administrativo de dicho departamento y al Cuerpo técnico de letrados y señalando los sueldos de los oficiales de Sala, que serán de 3.000, 4.000 y 5.000 pesetas.

También firmó otro restableciendo los 16 Juzgados de instrucción suprimidos por la Dictadura.

TEATRO JOVELLANOS. — Empresa: C. Fernández Arango. Teléfono 3434. "Cine" sonoro Western Electric.

A las 7 y cuarto (moda) — A las 10 y media (especial). Precios popularísimos. Tarde y noche: Butaca, 1,25. Excepcional éxito. Triunfo clamoroso de la gran superproducción sonora 100 por 100.

FOX MOVIE TONE FOLLIES

Muy en breve, la gran película sonora (no hablada). PERFECT DIA, por EMIL JANNINGS.

TEATRO CAMPOAMOR

Empresa: C. Fernández Arango. Teléfono: 3666

Gran Compañía de Comedias de Aurora Redondo-Valeriano León. A las 6 y media (gran moda), cuarta de abono. — A las 10 y media (especial) — Gran acontecimiento teatral. Estreno, Estreno de la comedia cómica en tres actos, de Francisco Ramos de Castro y Anselmo C. Carreño.

VIVA ALCORCÓN, QUE ES MI PUEBLO!

Estrenada por esta Compañía en el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, con éxito clamoroso. La obra de mayor éxito de la presente temporada.

Mañana, martes, estreno: MALDITA SEA MI CARA. Adaptación de M. Donato y Paso. Exito grandioso.

Muy en breve, LA EDUCACION DE LOS PADRES. Triunfo personalísimo de Valeriano León. Obra que, por la gran interpretación que le da esta Compañía, puede considerarse como estreno en Oviedo.

MUEBLES ESTILO ESPAÑOL

Preciosos comedores en roble y castaño

A precios sin competencia

CASA CARLOS

Frente al Cuartel de Santa Clara

No se devuelven los originales ni se sostiene competencia sobre los mismos

La estabilización de la peseta
EL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA, QUE ESTÁ EN BASILEA, TIENE MUY BUENAS IMPRESIONES RESPECTO AL PLAN EMPRENDIDO PARA EL SANEAMIENTO DE NUESTRA MONEDA

BASILEA.—El señor Bas, gobernador del Banco de España, hizo una visita al Banco Internacional para poner al corriente a sus directores, de las operaciones que se realizan con referencia a la estabilización de la peseta.

El señor Bas, declaró a un representante del Banco Internacional para saludar a los gobernadores de los Bancos centrales de emisión, ya que no pudo hacerlo cuando su anterior viaje a París y Londres.

Quizá también aproveche la reunión del Consejo administrativo de Banco Internacional de Pagos,

El Príncipe de Gales y su hermano Jorge, en España

AYER VISITARON CORUÑA Y SANTIAGO, Y A MEDIA NOCHE PARTIERON PARA AMÉRICA DEL SUR. DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA EN MEMORIA DE MOORE

Coruña.—Ayer, a la una y media, procedentes de Santander, a bordo del paquebot "Oropesa", llegaron el Príncipe de Gales y su hermano el Príncipe Jorge.

La comitiva se dirigió a los jardines de San Carlos, donde está la tumba de Moore, que siempre está llena de flores y ayer tenía hermosas coronas con cintas de los colores nacionales de España e Inglaterra.

El alcalde accidental del Ayuntamiento pronunció breves frases explicando a los príncipes el respeto y las atenciones que los coruñeses tienen con aquel sepulcro, cosa que los egregios viajeros agradecieron mucho.

Después fueron a Elviña, sitio donde se celebró la batalla contra los franceses, en el año 1809, en la cual perdió la vida cuando la guerra de la Independencia, al frente de las fuerzas inglesas, el general inglés Juan Moore.

En aquel lugar fueron recibidos los príncipes ingleses por gran cantidad de público, que les tributó entusiastas ovaciones.

En el lugar citado se descubrió una lápida con la siguiente inscripción: "16 januari 1809--19 januari 1931. Johannes Moore. Excelentissimus britanicius".

A continuación marcharon los augustos viajeros a Santiago.

Santiago.—A las 4,15, procedentes de La Coruña, llegaron los príncipes ingleses. Con ellos venían el capitán general de la región, el alcalde de La Coruña y otras autoridades y personalidades.

Fueron recibidos por todas las autoridades compostelanas y por enorme gentío, que ovacionó a los príncipes.

Después de recorrer las calles más típicas y contemplar la monumental plaza de Alfonso XIII, se dirigieron a la Catedral, donde les recibió el Cabildo. Pene traron por la Puerta de la Gloria y salieron por la de la Platería.

En el templo vieron lo más notable, entre ello la imagen del Apóstol en el Altar Mayor, las tumbas de los Arzobispos de la Sede y además funcionó en su honor, por dos veces, el famoso botafumeiro.

Desde la Catedral fueron a un hotel en el que tuvo lugar un té. Terminado éste salieron para Vigo, donde, a medianoche, embarcaron para América del Sur a bordo del "Oropesa".

Viéndose alcanzado, se refugió detrás de un árbol y desde allí comenzó a disparar, logrando que uno de los proyectiles atravesara una de las portezuelas delanteras e hiriese a Ramón en ambas piernas.

Al ruido de los disparos acudieron varios vecinos y guardias, que recogieron al herido, llevándolo a la Casa de Socorro más inmediata, donde certificaron que las lesiones que padecía eran leves.

El atracador, aprovechándose de la confusión que originaron los disparos, huyó sin que pudiera ser detenido.

También en la madrugada pasada un desconocido alquiló, en la calle de Pelayo, el automóvil conducido por Pascual Fuertes, a quien mandó lo llevara a la calle de Abadal, y una vez en ella sacó una pistola y le exigió que le entregara el dinero de la recaudación.

Pascual le dio las únicas pesetas que tenía, unas 16, y el ladrón huyó rápidamente con su botín.

Refiriéndose a estos atracos, dijo el Gobernador que tomaría medidas energéticas, en las barriadas extremas, para evitar su repetición, y que si resultaban poco eficaces, llegaría a adoptar aquellas más sensibles.

Una comisión de chóferes estuvo a visitarle para protestar de lo ocurrido y pedirle protección contra la banda de atracadores que ha escogido por víctimas a los chóferes.

PIDIENDO LA LIBERTAD DE UNOS DETENIDOS

Los familiares de los detenidos en Blanes cuando los pasados sucesos, por derribar unos postes de conducción de energía eléctrica, estuvieron ayer en Capitanía general solicitando la libertad de sus deudos.

El general Despujols les dijo que, como estaban a disposición del juez militar, todo dependía del informe que éste diese.

Una comisión de la Federación Universitaria, con otros elementos de la izquierda universitaria, visitó ayer al Gobernador civil para pedirle la libertad del estudiante Piñol.

El señor Márquez Caballero les dijo que no podía acceder a sus deseos, por hallarse el detenido a disposición del juez militar.

LA APERTURA DE SINDICATOS UNICOS

Una comisión de Presidentes de Sindicatos Unicos se entrevistó con el Capitán general para pedirle levantara la clausura que pesa sobre los locales. El general Despujols les dijo que, dadas las actuales circunstancias, no podía acceder a lo que le pedían.

TRAGICO ACCIDENTE DE AVIACION

Al despegar ayer por la mañana uno de los "hidros" de la Escuela de Aeronáutica, una violenta ráfaga de viento le hizo volcar, cayendo al agua los tripulantes.

Inmediatamente acudieron en su auxilio varios compañeros, pero cuando los extrajeron, el piloto ya era cadáver. El mecánico sólo sufrió el remojón consiguiente.

FUNERALES POR EL GENERAL LAS HERAS

El jueves, a las once de la mañana, se celebraron solemnes funerales por el alma del general Las Heras.

Repuesto de la sorpresa que le produjo el atraco, el chofer puso el coche en marcha y, a toda velocidad, persiguió al ladrón calle abajo, hasta darle alcance en el Paseo Marigal, y al llegar a su altura, metió el "auto" por la acera con el propósito de atropellarle. El ladrón esquivó el encontronazo y echó a correr; mas el

chofer continuó con el "auto" por la acera persiguiéndole, no sin que antes el desconocido "parara su pistola, aunque sin hacer blanco. Viéndose alcanzado, se refugió detrás de un árbol y desde allí comenzó a disparar, logrando que uno de los proyectiles atravesara una de las portezuelas delanteras e hiriese a Ramón en ambas piernas.

AL CERRAR LA EDICION

SANGRIENTO SUCESO
Larache.—Pedro Cervera sostenía relaciones con la joven Josefina Contreras.

Cuando ayer se hallaba hablando con ella en presencia de los padres de la muchacha, por causas que aún se ignoran, sacó un pistola e hizo varios disparos contra los ancianos, hiriéndolos.

Barcelona.—El Club Deportivo Español ha enviado una carta a los periódicos desmintiendo el rumor de que haya entablado negociaciones con Padrón.

Barcelona.—María Josefa Gómer obtuvo ayer el título de piloto aviador, siendo la primera mujer catalana que ostenta tal título.

Boston.—El expreso de Boston chocó con un tren de la línea local, resultando heridos cincuenta viajeros.

Méjico.—Según informes oficiales, el número de muertos habidos hasta ahora a causa de los terremotos asciende a 114. Han quedado destruidas tres ciudades, entre ellas la de San Pedro Apóstol.

Habana.—Acusados de haber excitado a los estudiantes a la rebelión, han sido procesados once profesores de Universidades y Academias.

París.—El periódico "Paris Midi" publica un telegrama de Constantinopla dando cuenta de que en el barrio comercial de Galata se produjo un formidable incendio en un almacén de películas cinematográficas.

A consecuencia del siniestro resultaron diez personas muertas y catorce heridas.

Buenos Aires.—En la estación de Martínez chocaron dos trenes eléctricos.

Resultaron sesenta personas muertas.

Londres.—La mayoría de los mineros del País de Gales han reanudado el trabajo.

Barcelona.—Se advierte en toda Cataluña mucha actividad política con motivo de las elecciones.

Los Ayuntamientos comienzan a destituir concejales no afectos a la Liga. En realidad los únicos elementos organizados son los de Cambó, que están muy bien preparados para la lucha.

Barcelona.—Sabemos que el ex ministro Martínez Anido, rechazó el ofrecimiento de un distrito de abuelo españolista, pues no quiere mezclarse en política, pero si hiciera falta su presencia para

defender las instituciones en el Parlamento, tiene medios para poderlo hacer, refiriéndose sin duda al Senado.

EL PRINCIPE DE GALES EN VIGO

VIGO.—A las ocho y diez llegó el Príncipe de Gales con su hermano, siendo recibido por las autoridades y obsequiado con un vino de honor en el Ayuntamiento. A las nueve y media cenó en el hotel invitando a su mesa a las autoridades.

Ya de madrugada embarcó en Oropesa, que zarpó inmediatamente rumbo a La Argentina.

DIMITE EL GOBERNADOR DE LERIDA

VIGO.—El gobernador de Llerida, que pasa una temporada en Parriño de donde es natural ha telegrafiado al ministro de Gobernación reiterándole su dimisión.

FALLECE EL PADRE MIRALLS

BARCELONA.—A consecuencia de una pulmonía fulminante ha fallecido el Padre Miralls, sobrino del Arzobispo de Plasencia.

COMPRA DE BUQUES

Barcelona.—Los buques "Montevideo y Legazpi de la compañía trasatlántica han sido adquiridos por la Trasmediterránea en 900 y 950 mil pesetas, respectivamente para dedicarlos al servicio de su línea de Fernando Póo.

LA HUELGA DE LOS TIPOGRAFOS.—EL SALARIO DE LOS OBREROS DE ESTE RAMO

MADRID.—En el Ministerio del Trabajo se verificaron a última hora de la tarde las elecciones para designar los vocales patronos de Artes Gráficas, que se incorporarán a la Comisión interina de corporaciones para preparar el dictamen del estatuto nacional de los salarios mínimos de dicha industria.

La impresión que hay en el Ministerio acerca de la huelga es optimista, y se cree que quedará solucionada esta semana. La Unión de patronos de Artes Gráficas está extrañada por el planteamiento de la huelga, ya que dentro de dos días se reunirá en Madrid la Conferencia nacional de jornales de Artes Gráficas, convocada por el Ministro, para tratar del aumento de jornal que es lo que piden los huelgistas.

Los patronos de Madrid piden que se garantice la proporcionalidad de jornales de Artes Gráficas en Madrid y provincias. La huelga afecta también a talleres Ribadeneira, donde se hace "La Gaceta", por cuyo motivo hoy fué hecha con las naturales dificultades en una imprenta del Paseo de Las Delicias.

Noticias de Barcelona
CONTINUAN LOS ATRACOS A LOS CHOFERES, Y UNO DE ESTOS PERSIGUE CON EL AUTOMOVIL A SU ATRACADOR, RESULTANDO HERIDO POR AQUEL

PILOTO MUERTO EN UN ACCIDENTE. — FUNERALES POR EL GENERAL LAS HERAS

Barcelona.—La madrugada pasada un individuo desconocido alquiló un automóvil en el Paseo de Gracia y dijo al chofer, Ramón Lapuerta, que le llevara a la calle de Asuaga. Al llegar aquí, el viajero sacó una pistola y exigió al conductor que le entregara todo cuanto dinero llevara encima, como así hizo Lapuerta, que le dio las ochenta pesetas que había recaudado

en todo el día. Cometida su fechoría, el atracador huyó.

Repuesto de la sorpresa que le produjo el atraco, el chofer puso el coche en marcha y, a toda velocidad, persiguió al ladrón calle abajo, hasta darle alcance en el Paseo Marigal, y al llegar a su altura, metió el "auto" por la acera con el propósito de atropellarle. El ladrón esquivó el encontronazo y echó a correr; mas el

PUBLICITAS
Agencia de publicidad
Uria, 68, Oviedo

PRINCIPADO
El más suntuoso de la provincia "Cine" selecto mudo
S. A. G. E.
Hoy, martes, 20 de enero de 1931.— A las 7 y cuarto, moda; Butaca, 0,75 — CUARTETO FRESNO — A las 10 y media, especial; Butaca, 0,60 — Presentación de la gran "star" española CARMEN VIANE, en la extraordinaria producción española filmada en Madrid, UNA MUJER ESPAÑOLA
VIERNES FEMINA
Estreno de la producción "Emelka" 1031
COMPETENCIA DE MODAS
Por la saladisima estrella — MARIA CORDA

Notas de Cuba

AYER FUERON QUEMADAS VARIAS PLANTACIONES DE CAÑA DE AZUCAR, POR UN VALOR DE DIECINUEVE MILLONES DE LIBRAS

SE LEVANTA LA SUSPENSION A LOS PERIODICOS. — UN NUEVO TRIUNFO DE IGNACIO ARA

HABANA. — Anoche se celebró un combate de boxeo entre el púgil español de peso "welter", Ignacio Ara, y el americano Zed-Kodric, venciendo Ara por k. o. técnico, al quinto asalto. El combate estaba concertado a diez "rounds".

HABANA. — El Gobierno ha levantado la suspensión del diario de la tarde "Información". Se cree que hoy o mañana se levantará también la suspensión

a los otros nueve diarios que sufren el citado castigo.

HABANA. — Ayer fueron quemadas varias plantaciones de caña de azúcar, ascendiendo la pérdida a 19 millones de libras. Dichas plantaciones estaban enclavadas en las provincias de Habana y Matanzas.

La policía hace activas gestiones para investigar las causas y detener a los autores de tamaña fechoría.

Una colisión entre "legionarios" y estudiantes

MADRID. — Ayer, cerca de las dos de la tarde se produjo en el paseo de la Castellana un incidente que pudo tener desagradables consecuencias entre estudiantes de la F. U. E. y "legionarios".

Estos últimos se dedicaban a vender el semanario órgano del partido nacionalista, y como los estudiantes trataran de arrebatarles los periódicos, se defendieron a golpes de porra.

Varios de los conendientes resultaron con heridas contusas y la Policía realizó varias detenciones.

En Madrid se ha declarado la huelga general de tipógrafos

MADRID. — Como estaba anunciado, y no habiendo llegado a un acuerdo los patronos y los obreros en la reunión que celebraron el domingo, ayer se declaró la huelga general de los tipógrafos de Madrid, excepto los de los periódicos.

El paro afecta a más de mil obreros y hasta ahora se desliza sin incidentes.

Pronto será puesto en libertad provisional el señor Serrán

MADRID. — Pronto a terminar se la reconstrucción del sumario instruido contra don José Serrán por estafa de dos millones de pesetas, se afirma que en breve será decretada la libertad provisional del procesado bajo una fuerte fianza en metálico.

La Cierva, Bugallal y García Alvarez, enfermos de gripe

MADRID. — A consecuencia de un fuerte ataque gripal guarda cama el exministro, señor La Cierva. También se halla enfermo el conde de Bugallal, habiendo inspirado ayer su estado alguna inquietud a causa de haberse presentado una alta fiebre, pero ésta cesó y a la noche el enfermo experimentó ligera mejoría.

Asimismo el autor cómico Enrique García Alvarez, se halla enfermo a causa de una gripe y desgraciadamente su estado inspira serios cuidados.

Excursión cinegética del Rey

MADRID. — El Monarca pasó el día de ayer cazando en una finca próxima a ésta, por cuya razón no hubo despacho.

Completamente restablecida de la afección que padeció esos días, la Reina paseó ayer en auto móvil por la Casa de Campó.

Los Infantes estuvieron en el Asilo de Lavanderas, donde presenciaron el reparto de la comida que allí se verificó.

Al hundirse la cúpula de una iglesia, perecen setenta personas que se hallaban dentro

MEJICO. — Un artista ruso que actualmente se halla en Méjico, y que acaba de llegar a la capital procedente de la región siniestrada, da cuenta de que las sacudidas terrestres registradas fueron 14, a partir de la primera, ocurrida el 15 del actual.

En la ciudad de Guelacava, a 30 millas a Oeste de Oxaca, se derrumbó una iglesia cuando estaba llena de fieles, pereciendo 70, 51 en el acto, y el resto a consecuencia de las heridas sufridas.

El precio del carbón y los enormes abusos (?) que se cometen

Una vez más podemos testimoniar a nuestros clientes que no les engañamos. Nuestro nombre (léase REGION o "El Carbayón" del domingo, 18 del corriente, sección gacetillas) no figura en la larga relación de los multados por defraudar y quitar al peso.

Vea usted, señora, si en ella está el nombre de quien le suministra carbón, y sepa que nuestros clientes disfrutan de la tranquilidad de saber que jamás son defraudados y ahorran en cada saco de carbón:

25 céntimos porque vendemos a 3 pesetas los 50 kilos de carbón galleta, según los recibimos de las minas, donde siempre adquirimos las mejores calidades, y pesados con toda conciencia.

22,50 ídem, que vale de menos la granza que otros mezclan, y nosotros no.

32,50 ídem, valor de los 5 kilos — cuando no son diez — que le quitamos al peso.

80 céntimos, en total, que ahorraría usted también comprando

CARBONES IZQUIERDO — Teléfonos 38-07 y 11-66.

Tribunales

LO QUE TRAEN EL JUEGO Y EL ALCOHOL

Era el día 11 de marzo del pasado año. El procesado, Constantino Corral Rodríguez, minero, había pasado la tarde bebiendo en una taberna de Linares de Turón, y jugando con Gumersindo Penela Fernández y algunos otros amigos. Con éste, sobre motivos del juego, tuvo una discusión, en el curso de la cual, Gumersindo le agredió, dándole una bofetada — si bien el procesado asegura que anteriormente — le había amenazado con una pistola.

Como quiera que ambos contrincantes se encontraban ya en la calle, el procesado cogió una piedra, que arrojó sobre Gumersindo, a quien le causó unas contusiones en la cabeza de las que el lesionado tardó en curar, necesitando asistencia facultativa, ciento tres días, quedándole como "recuerdo", una depresión frontal en el lado izquierdo, que constituye deformidad de carácter permanente.

El fiscal, señor Mier, cree que los hechos son constitutivos de un delito de lesiones graves, habiendo concurrido en la realización del mismo la circunstancia apremiante de provocación, por lo cual solicita del Tribunal se imponga al procesado un año de prisión, aparte de la responsabilidad civil que

ca, han sido declarados en rebelía por el Tribunal.

El caso es que, después de todo lo que se dijo en la Sala Segunda, sacamos en conclusión lo siguiente: Que penetraron todos en la casa en construcción, propiedad de don Nicanor Méndez Álvarez, forzando una ventana en la que no produjeron daños: que estraje ron, con ánimo de lucro (es casi seguro), varias herramientas de carpintería, propiedad de Manuel Hevia Castro, tasadas en veintidós pesetas.

Que penetraron también en la casa habitación de Belarmino Quirós Álvarez, de la cual arrancaron el marco de la ventana, causen de daños de dos pesetas, y restan do del interior unas melenas de yugo, unas botas de hombre, un paraguas, motivo de discusión a la hora del reparto. Se llevaron también algunos comestibles, tasados en treinta y ocho pesetas y sesenta y cinco céntimos.

También se llevaron, quizá con ánimo de lucro, o con la sana intención de matar el hambre, de una chavola de Manuel Bereira, siete gallinas y un gallo, importando todo ello en 57 pesetas.

No pararon en esto, sino que también se "marcaron" diez galli

Catarros, Tos

Se curan con

EUPINOL

Maravilloso producto que desprende las emanaciones esenciales del pino y eucaliptus

De venta en todas las farmacias

era el Ministerio Fiscal, que debe ser de quinientas quince pesetas de indemnización al lesionado y el consiguiente pago de las costas.

Defiende al procesado el letrado don Alfredo Suárez, que solicita la absolución fundándose en que no existe el delito que dice el Ministerio Fiscal, siendo por lo tanto inocente su defendido.

La causa quedó concluida para sentencia.

UNA "RAZZIA"

La noche tenebrosa y fría del 27 al 28 de diciembre de 1929. Es en Veriña el lugar de autos. Se ponen de acuerdo los cuatro procesados, los nombres de Manuel Suárez Tamargo "El Tiñoso", José Blanco Fernández "El Gallego", Enrique Viña, "El Portugués", y otro llamado "El Riojano".

De entre otros acuerdos tomados por esta Sociedad de Naciones "in pieolo", uno de ellos era de cumplimiento rápido: consistía en apoderarse de lo que pudiesen.

Hay que tener en cuenta que en la vista celebrada ayer, sólo com parecieron ante el Tribunal los dos primeros mencionados, ya que los otros dos, que seguramente habían salido para Indochina con una importante misión diplomáti

nas más, un gallo, cuatro conejos, diez sacos vacíos, cuatro botellas de vino y algunas otras cosas, si bien en la casa de Emilio Rodríguez Valdés no pudieron llevarse nada, porque un perro les amonazó y les mostró sus afilados caninos...

En resumen: Que el Fiscal, señor Echevarría, dice que los dos que se sientan en el banquillo, son autores de no sé cuántos delitos de robo y hurto, siendo cada uno de los dos procesados acreedor a la pena de nueve años de prisión.

Por su parte la defensa, a cargo del señor Blanco de Tapia, dice que sus defendidos serán o no autores de los delitos que se les imputan, pero que no ha habido prueba, puesto que nadie lo ha atestiguado, por lo cual pide al Tribunal se ponga en la calle a los dos individuos que, entre la Guardia civil, se dan la mano unidos por la misma esposa.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Para la mañana de hoy, se han hechos los siguientes señalamientos:

Siero. — Contra Andrés Benjamín Carcaba Cueva, por lesiones. Abogado, señor Uría (don Enri

que). Procurador, señor Cavanilles.

Siero. — Contra Gerardo Izquierdo Mori, por tentativa de homicidio. Abogado, señor Buyla. Procurador, señor Bueres.

Luarca. — Contra Saturnino Mariño Fernández, por lesiones. Abogado, señor Suárez. Procurador, señor Cabañas.

Oviedo. — Contra José Rodríguez Suárez, por tentativa de homicidio. Abogado, señor Suárez. Procurador, señor Cavanilles.

SALA DE LO CIVIL
Cangas del Narcea. — Incidente sobre declaración de pobreza de tre Aquilino Buelta Rodríguez y doña Carmen Pardo San Martín y otros, así como con el Estado. Le trados, el del Estado, Montas, Maja. Procuradores, señores Tamés y Cabañas. Ponente, señor Francos.

SALA DE LO CONTENCIOSO
Vista del recurso interpuesto por doña Carmen Alvarez, contra un acuerdo del Ayuntamiento de Las Regueras, anunciando otro de la Comisión Municipal Permanente, sobre aprovechamientos comunales. Abogado, señor García Bernardino. Procurador, señor Villamil. Ponente, señor Movellan.

SENTENCIAS
El Tribunal de Derecho ha firmado las siguientes:

Tineo. — Condenando a Manuel Santiago a la pena de seis meses de reclusión; a Pedro Rodríguez Parrondo y José María Santiago, a tres meses de la misma pena, por el delito de hurto.

edo. — Condenando a Amadeo Secades González, por el delito de robo a la pena de tres años de prisión.

ACCION CATOLICA DE LA MUJER Conferencia del señor Prieto

Mañana, miércoles, a las siete de la noche, dará una conferencia especial sobre el tema "Jurisdicción especial del menor delincuente", el Excmo. Sr. D. Ramón Prieto Pazos, presidente del Tribunal de Menores. La entrada es pública.

Males que matan

La anemia, el agotamiento excesivo, la debilidad general, no representarían un grave peligro si se cuidaran a tiempo. Pero generalmente sus pacientes son negligentes, y dolencias en principio, fácilmente combatibles, acaban a veces degenerando en enfermedades mortales, como la tuberculosis, etc. No se abandonen. Los que sufren de anemia, etc., fortalezcanse a tiempo para cortar su mal de raíz y, sobre todo, no descuiden la nutrición, recordando que la Carne Líquida, de Valdés García, de Montevideo, es el más poderoso tónico nutritivo y regenerador del organismo.

PRECIO DEL PESCADO BOX EN

"LAS PESCADERIAS CORUÑESAS"

MERCADO DEL PROGRESO — TELF. 3934

Merluza	5,00	Peso
Merlucilla	3,00	"
Pescadilla terciada	2,00	"
Palometa	1,25	"
Salmonetes	2,80	"
Lenguados	1,50	"
Congrio superior	3,50	"
Mero	4,00	"
Angulas, 100 gramos	1,00	"
Almejas, kilo	2,50	"
— Hay otros pescados baratísimos. —		
Peso legal.		

GIJON AL DIA

Diversas notas de la vida local

A LA ALTURA DE PEÑAS SE LE ABRE UNA VIA DE AGUA A UN PESQUERO Y LO REMOLCAN A PUERTO, DONDE SE FUE A PIQUE

AYER SALIO DEL MUSEL PARA HABANA Y VERACRUZ EL TRASATLANTICO ESPAÑOL "ALFONSO XIII"

DE LA ELECCION DE ALCALDE

En virtud del acuerdo recaído en la sesión que el sábado celebró el Pleno municipal, por la Alcaldía se han cursado ayer telegramas al jefe del Gobierno y al ministro de la Gobernación y una comunicación al gobernador civil de la provincia participándole que en la mencionada sesión y en votación secreta, primero y luego por aclamación había sido nombrado alcalde, el Sr. Vereterra, como ratificación del nombramiento por Real orden.

LA LINEA DEL TRANVIA

Teniendo en cuenta el lamentable estado de abandono en que se hallan las laterales de las líneas del tranvía del Llano y de Musel, donde se forman grandes montones de barro, la Alcaldía ofició a la citada Empresa para que dé las órdenes oportunas a fin de que, a la mayor brevedad posible, cese tal abandono.

NAUFRAGA UN PESQUERO

El patrón del vapor de pesca "La Peña Furada", antes Florita, de la matrícula de Luanco y propiedad de los armadores canasinos señores Herrero, formuló parte en la Comandancia de Marinas manifestando que hallándose el sábado de madrugada dedicado a las faenas de la pesca de palometa con el arte del palangre a 20 millas del N. E. de Cabo Peñas, había notado en el buque una gran vía de agua. Demandaron auxilio que les fué prestado por la pareja "Audaz", núm. 5 y "Salvador". El primero de estos buques les dió remolque conduciéndolos hasta la barra de nuestro puerto donde se rompió el amarre a causa del mal estado del mar. Poco después el "María Victoria" que salía del puerto local les remolcó hasta el Musel, quedando atracado al dique Norte.

Como el buque amenazaba hundirse, se personó a bordo el contramaestre don Manuel Sierra, quien dispuso que el barco fuera conducido a la primera alineación donde se hundió. La tripulación toda vino a puerto con el buque sin que ocurrieran desgracias personales.

EL "ALFONSO XIII"

A las ocho de la mañana de ayer llegó al Musel en viaje de La Habana y Veracruz, el trasatlántico "Alfonso XIII".

Embarcó 92 pasajeros y 62 toneladas de carga general y a las cinco de la tarde continuó viaje a La Coruña.

DENUNCIA POR RESISTENCIA

El guardiá municipal Serafín Martínez denuncia que a las 6,30 de la madrugada transitaban por la calle Corrida cantando en alta voz y formando gran escándalo tres individuos. Con el auxilio de su compañero Ramón González,

trató de detenerlos, dándose a la fuga uno de ellos. Los otros dos opusieron gran resistencia a ser conducidos a la Inspección, y añade el agente que uno de ellos, Francisco Fernández, de 20 años, del Llano de Arriba, le arrebató la insignia. Al fin pudo ser reducido a la obediencia y reeuido en los calabozos municipales en unión del otro que se llama Nicolás Tudela. Se cursó parte a la Inspección de Vigilancia.

VUELCO SIN CONSECUENCIAS

Al regresar del Molinón el auto propiedad de don Gregorio Alvarez, de la calle de Altamirano, número 9, de Oviedo, y que ocupaban con él otras tres personas, al tomar la curva frente a la calle de la Caridad volcó, resultando ilesos sus ocupantes.

El coche resultó con varios desperfectos pero pudo continuar viaje.

VARIAS DETENCIONES

Por los agentes de policía señores Biesa y Sevillano, se practicaron las siguientes detenciones: Enrique García Gutiérrez, "El Enrique", de 25 años, de Madrid, conocido carterista. José Cué Rodríguez, de 23 años, de Llanes, sujeta de malos antecedentes, y Leopoldo Fernández y la menor María Trevisa, aquél reclamado por el Juez especial que incoa sumario de los sucesos desarrollados en nuestra población durante la pasada huelga.

CRISTALES ROTOS

Marcelino Muñoz, el Nene y Marcelino Puerta, el Sodoño, apedrearón un establecimiento de la calle del Marqués de San Esteban y se dieron a la fuga después de haber roto los cristales.

Olegario Medina penetró, beodo, en un bar de la calle de Pi y Margall y después de formar el gran escándalo pretendió agredir al dueño y rompió los cristales. Lo detuvo el sereno del distrito.

De ambos hechos se dió conocimiento al Juzgado municipal.

DESTINOS POR GUERRA

Se interesa la presentación en la Caja de Ahorros Municipal, con la mayor urgencia, de los licenciados del ejército José Bilbao Barreal, Luis Matínez Olivar, José Salinas Picos y Salvador Baldajos Fernández, para enterarles de asuntos relativos a sus peticiones de destinos.

ENTRADAS

Alfonso XIII, pasaje, Santander; Manelina R., vacío, Barcelona; V. Ruiz Senén, vacío, Barcelona; Solón, vacío, Bilbao; Araya Mendi, general, Santander; Río Besós, general, Coruña; Amboto Mendi, general, Coruña; N. Vicentín, pinos, Luarca; Estajek, general, Santander (Alemañ); Adela pinos, Betanzos; M. Junquera, pinos, Villagarcía; José Navia Osorio, vacío, Bilbao; Galicia, vacío,



Don Emilio Junoy, distinguido periodista y ex senador del Reino, fallecido recientemente en Barcelona

Sorteo Benefico

Números premiados en el sorteo del 19 de enero de 1931:
 Con 100 pesetas el 7.604.
 Con 50 el 28.
 Con 25 el 9.480.
 Con 10 los 988, 1.145, 1.155, 1.168, 1.376, 1.961, 2.294, 2.541, 3.123, 3.367, 5.331, 6.069, 6.338, 6.589, 7.333, 8.261, 8.318, 10.226, 10.253 y 11.453.
 Próximo sorteo: el 23 de enero de 1931.

PREMIOS ABONADOS

José Echevarría, Gijón, 50 pesetas; Germán Bermúdez, Lugones, 10; Enrique Martínez, Gijón, 10; María Luisa Secades, Oviedo, 10; Valentin González, Oviedo, 10; Juan José Noval, Oviedo, 10; Pacita Fernández, Santullano de Mieres, 10; Calixto Casasola, Mieres, 10; El mismo, 10; Felicidad Suárez, Mieres, 10; Anita Estrada, Mieres, 10; Laura Fernández, Alaña, 10; Alfredo Martínez, Ujo, 10; Pedro Cun, Mieres, 10, y Fernando López, Mieres, 10.

Langreo

QUEDO SOLUCIONADA LA HUELGA DE "CARBONES DE LA NUEVA"

(De nuestro corresponsal en Ciaño).

Como dejábamnos entrever en nuestra última información acerca de este asunto, desde ayer, lunes, todos los obreros de "La Nueva" están en huelga. Son éstos unos 800 y en estos momentos puede decirse, teniendo en cuenta los de "Carbones Asturianos", que el noventa por ciento de las familias de Ciaño sufren las consecuencias del paro.

En cuanto a lo de "La Nueva" no nos cansaremos de repetir lo ridículo que resulta una huelga originada por las causas de ésta. En todo esto se señala la circunstancia de que está ausente el ingeniero director, don Manuel Sobrino, y se cree que tan pronto como regrese, quedará zanjado el conflicto.

LA REUNION DE AYER

(De nuestro corresponsal en Sama de Langreo).

Convocadas por el alcalde estuvieron ayer en el Ayuntamiento, comisiones de obreros huelguistas de "Carbones de la Nueva" que ayer, lunes, no acudieron al trabajo por las causas que ya se expusieron en estas columnas.

Cumpliendo órdenes del señor gobernador militar, el alcalde ha querido reunir a los obreros para intervenir y ver de buscar una solución a estos conflictos.

También acudió al despacho del alcalde el ingeniero de "La Nueva", don Manuel Bancas.

A la hora en que nosotros marchamos del Ayuntamiento para mandar esta información al correo, aun continuaban reunidos en el despacho de la Alca-

día el alcalde y los obreros huelguistas, por lo que desconocemos si habrá o no logrado llegar a una solución.

Desde luego, de no encontrarse hoy la solución nos tememos que el conflicto se complique como la huelga de "Carbones Asturianos", que ya llevan más de cuatro meses parados y entonces el daño que se irrogaría a Langreo sería grandísimo, pues serían ya mil setecientos obreros los que estarían en huelga y calcúlese lo que esto representaría para el concejo.

Por eso sería de desear que el conflicto hallase solución hoy mismo para evitar los perjuicios tan grandes que ocasiona al concejo.

En cuanto a la huelga del Nitrógeno, nos dijo el alcalde que se estaba estudiando una nueva fórmula que esperaba fuese aceptada por los obreros, pues en realidad esta huelga ya no tenía razón de ser al haber marchado los dos causantes del conflicto.

Mucho nos alegraríamos se en contrase, por fin, la solución a este ya prolongado conflicto.

SE LLEGA A UN ACUERDO

(Por teléfono. De nuestro corresponsal en Ciaño)

Esta tarde, el alcalde se reunió en la Alcaldía con el ingeniero y las representaciones de obreros de las minas de "Carbones La Nueva", con el fin de buscar una fórmula que diera fin al conflicto planteado entre la Empresa y los obreros.

Los reunidos pudieron, por fin, llegar a un acuerdo, en virtud del cual ha quedado resuelta la huelga.

La Empresa se avino a pagar los jornales del día pendiente que reclamaban los obreros, y éstos se reintegrarán mañana al trabajo.

PALMIL

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes

Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones

Coruña; Luis, pinos, Cedeira; Plus Ultra, general, Coruña.
SALIDAS
 Alfonso XIII, pasaje, Coruña; Carmen, carbón, Santander; Rosario, vacío, Avilés; Everest, carbón, Bilbao; Araya Mendi, general, Coruña; Amboto Mendi, general, Coruña; Estalek, general, Coruña; Artza Mendi, general, Coruña; Plus Ultra, general, Santander; Arciola, 3, ídem, Luarca.

SOLUCION BENEDICTO
 Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL
 Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis
 No irrita el intestino como la creosota
 EN FARMACIAS.-Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

Capitalistas: OCASION PARA COLOCAR DINERO EN LA MEJOR ZONA DE OVIEDO

Subasta pública voluntaria

El 24 de enero se subastarán, en la Notaría del señor Blázquez (Fruela, 14), en lotes o en total, las fábricas, terrenos y edificios que componen LA ITALIANA, sita en Buenavista, Oviedo.
 Lote 1. — FABRICA DE GALLETAS DE MODERNA instalación. Troqueladora, horno continuo y máquinas auxiliares, sistema inglés. Gran rendimiento. UNICA EN PROVINCIA. FABRICA DE CAMELOS, almacenes, etc.
 Superficie, 19.948 pies cuadrados. Linda frente carretera Buenavista y tiene solar.
 Tipo subasta, ptas. 140.000,00.
 Lote 2. — SOLAR, 20.720 pies cuadrados. Carretera Buenavista. Tipo subasta, 40.000,00 ptas.
 Lote 3. — CASA habitación moderna, tres pisos, calefacción, ba-

ño. Ocupa 168 metros cuadrados.
 FABRICA PASTAS PARA SOPA. 4 prensas. Producción, 1.200 kilogramos.
 Pabellón secadero, dos pisos FABRICA CHOCOLATES
 Este lote, aparte del valor industrial, tiene además el urbano, ya que los edificios son de fácil transformación en diez viviendas. Jardín, huerta y agua. Superficie total, 23.800 pies cuadrados.
 Tipo subasta, ptas. 140.000,00.
 Lote 4. — 51.475 pies cuadrados terreno, con dos casitas y varios locales.
 Tipo subasta, ptas. 40.000,00.
 Informes y condiciones, don Vicente y don Manuel Rodríguez, en la misma finca, que pueden visitar todos los días, de 3 y media a 5 tarde, y en la indicada Notaría.

Villas y Pueblos

Castropol

Choca un barco contra el muelle, hiriendo a dos marineros

(De nuestro corresponsal)
DIA ACIAGO

Existen en la vida, y lo fué para el balandro "María del Carmen", propiedad de don Daniel Lafuente, de Vegadeo. Es un barquito de ciento y pico de toneladas, está cargado de traviesas para Avilés o Gijón, y anclado en esta ría, frente al muelle de Mirasol, de Ribadeo, esperaba un día favorable para hacerse a la mar. Amaneció ese día; soplo un vendaval manso, a pedir de boca, para hacer en pocas horas el viaje. A las siete de la mañana quiso soltarse de la amarra, pero se sintió tocado en un bajo; esperó a mediodía, subía la marea, flotaba ya, largó el ve-

lamen, levó el ancla y sueltas las dos mayores y cazados los foques, no enfiló convenientemente para tomar la barra; en tonces se quiso orzar, y empujado por el viento se fué de proa contra el muelle, y al choque, saltó y se hundió el botolón alzando que al molinete, lo desquició con violencia, y lanzándolo contra dos marineros próximos, uno de 16 años y otro de veinte y tantos, los derribó, abriéndole profunda brecha en una pierna al primero y dejando al segundo en deplorable estado, maltratadísimo. Ambos se encuentran en el hospital de Ribadeo. El barco, como es natural, suspendió el viaje.

Sama de Langreo

MEJORAS QUE HA INTRODUCIDO NUESTRO ALCALDE EN EL PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO

Ya que no nos hemos quedado reticados para censurar a nuestro alcalde de cuanto consideramos equivocado su actitud, justo es que le elogiamos también cuando de ello se hace merecedor. Y así sucede ahora en que, por su iniciativa se ha establecido la semana inglesa para los empleados del Ayuntamiento, cosa que consideramos muy justa y razonable. Asimismo el personal de arbitrios se ha visto favorecido con dos días de descanso al mes, lo que tenían muy merecido, pues hasta ahora, a pesar de la carga jornada que se veían obligados a trabajar, veían pasar los años sin poder disfrutar de un día de descanso. También la Guardia diurna y nocturna municipales, se ha visto favorecida con las decisiones del alcalde, a quienes concedió un día de descanso al mes. DE INTERES PARA LOS INDUSTRIALES Se recuerda a todos los señores industriales, sujetos a llevar el libro de ventas, la obligación que tienen de presentar, durante el mes actual, la declaración de las efectuadas en el año de 1930. Al mismo tiempo se advierte, que por Real orden de 16 de diciembre último, han sido excluidos de llevar dicho libro numerosos contribuyentes, debiendo, por tanto, pasar por el Negociado correspondiente, todos cuantos se crean comprendidos en dicha exclusión, para mayor seguridad y no incurrir en falta. EL CONCIERTO MUSICAL DEL DOMINGO Como saben nuestros lectores, en el concierto que dió nuestra laureada

banda municipal el domingo pasado en el parque Dorado, se ejecutó por primera vez una "fantasía asturiana", de la que es autor el culto e inteligente profesor del Conservatorio provincial de Música y director de la banda de la Residencia provincial de Niños, don Cipriano Pedrosa (hijo). Con este motivo, y a pesar de lo desapaible del tiempo, acudió mucho público al parque Dorado, deseoso de escuchar la composición musical del señor Pedrosa. Todo cuanto digamos de esta nueva obra musical es poco. Nosotros, profanos en el arte del pentagrama, no sabríamos expresar lo que es la obra, la riqueza que enliran todas sus partes; pero, a pesar de toda nuestra profanidad, sí hemos de decir que nos sentimos extrañados de escucharla el domingo pasado y como a nosotros ocurriría a todos cuantos se encuentran en el parque, como lo prueba el que al terminar, todo el mundo prorrumpió en frenéticos aplausos. A las muchas felicitaciones que el señor Pedrosa recibió el domingo, para que las transmitiera a su hijo, le rogamos una la nuestra. EL ALCALDE A MADRID El próximo sábado saldrá para Madrid el presidente de nuestro Ayuntamiento, don Francisco García, quien gestionará en la Corte diversos asuntos de interés para el concejo. También gestionará en Madrid, en unión de otras autoridades, el ascenso del Juzgado de Primera instancia de Laviana.

DE UN FESTIVAL ARTISTICO BENEFICIO DE LOS HUELGUISTAS DE "CARBONES ASTURIANOS"

De brillantísimo puede ser calificado el celebrado en sábado último en el Pilar Duro, de esta localidad, a beneficio de las familias de los huelguistas de "Carbóns Asturianos". Dos han sido las funciones, y tanto en una como en otra, el magnífico coliseo ofrecía un soberbio aspecto, no presentado ni un sólo hueco donde poder acomodar una persona más. Tan rebosante era el lleno, al que contribuyeron elementos de todos los sectores sociales, que supieron poner, por encima de todo, sus sentimientos de generosidad y solidaridad. Si el éxito económico o de taquilla ha sido completo, no fué menor el artístico, y lo mismo "Quín el Pescador" y "Xuacu", que José María Sánchez y demás artistas, arrancaron, con sus aciertos, nutridísimos aplausos que, además de merecido premio a su notable labor, eran a manera de homenaje por lo desinteresado de la misma. La comisión organizadora, nos encarga hagamos público el más rendido agradecimiento a los artistas, por su desinteresada intervención en el festival; al empresario del Pilar Duro, don Paulino Argüelles, que lo cedió gratuitamente y se desvivió en facilidades, y al público, que con su presencia y aportaciones económicas, contribuyó a mitigar las muchas necesidades de las sufridas familias a cuyo beneficio se celebró el espectáculo. Por nuestra cuenta, réstanos expresar nuestra confianza en que el bello ejemplo se siga en otras localidades, pues sin duda alguna se hallará en empresarios y público la misma desinteresada colaboración que aquí obtuvieron las familias de los huelguistas de "Carbóns Asturianos".

Mieres

EL ABUSO DE LAS REVENDIDAS

Po fin, el pasado domingo se ha puesto remedio al endémico mal que veníamos padeciendo en nuestro mercado público, consistente en que apenas la gente de aldea llegaba con sus productos para la venta, las revendedoras acaparaban todas las mercancías, sin consideración alguna para el público que se encontraba tratando, llegando inclusive a arrebatarlo de las manos, y de esta forma imponían a las mercaderías acaparadas precios exorbitantes, que el público se veía precisado a pagar. Mas, el pasado domingo, el celoso administrador de Arbitrios, con el personal a sus órdenes, dedicóse a vigilar el mercado, prohibiendo a dichas acaparadoras intervenir hasta las doce del día, hora fijada para lo sucesivo para que ellas puedan abastecerse. Medida ha sido ésta que el público aplaudirá sin reservas esperando que la vigilancia establecida el domingo continúe en los sucesivos, castigando severamente a los contraventores de la misma.

LA GRIPE

Esta epidemia, que parece ser general en toda España, también ha hecho su aparición en nuestra villa y con caracteres alarmantes, siendo muchísimas las personas que se ven precisadas a guardar cama atacadas de elevada temperatura, habiendo familias en las cuales han sido atacadas de esta fiebre hasta cuatro y cinco miembros de la misma. Aunque hasta la fecha se presenta bastante benigna, no ocurriendo defunción alguna, que nosotros sepamos, hacemos fervientes votos por que pronto desaparezca.

JUNTA GENERAL DEL ORFEON

Anteayer domingo, a las doce

de la mañana, y en el local de la Asociación Cultural e Instrumental Mierense acostumbrada reunión anual de los socios, asistiendo buen número de socios protectores. Comenzó la Junta con la lectura por el activo secretario don Angel Díaz, del acta anterior y de una documentada Memoria Anual, en la que se expone la labor desarrollada por la Directiva, actuaciones realizadas durante el año por el orfeón y los proyectos que se han planteado para el futuro, mereciendo consignarse a viaje a París, que dice se va a varar a cabo si los orfeonistas quieren. También consignó la gratitud imperecedera hacia los señores condes de Mieres, que en todo momento se hallaron dispuestos a apoyar al Orfeón tanto moral como económicamente, al igual que a nuestro Ayuntamiento, por la consignación anual de 5.000 pesetas.

Asimismo, en esta Memoria se consigna la gratitud hacia los corresponsales locales de Prensa, por el apoyo que en todo momento prestan.

Y finaliza dando lectura a la acta de la reunión tenida por los socios de número para elegir los cargos de la Directiva que correspondían cesar, quedando ésta formada de la siguiente forma:

Presidente, don Victor Méndez Trelles; vicepresidente, don Ulpiano Antuña; tesorero, don Agustín Cuesta; secretario, don Ramón Antuña; cesecretario, don Angel Díaz; vocales, don Vicente Solana, don Manuel Martínez, don Emilio Iglesias, don Arsenio Fralón, don Ulpiano Suárez, don Santos Huñiz, don Baltasar Calleja, don Luis A. Díaz Sampil y don Avilino Calleja; vocal nato, don Reinerio García.

Toda clase de éxitos les deseamos en su misión a los nuevos directivos de nuestra prestigiosa Coral.



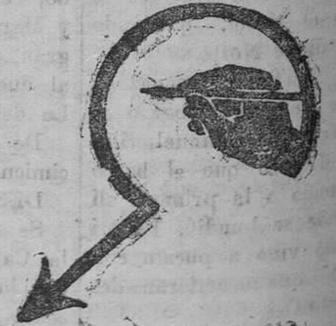
CASA DUBOSC OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas

PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO

Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030 (Junto a las obras del Banco Herrero)



PUBLICITAS, S.A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

Crear, redactar, dibujar y publicara sus anuncios

Pida presupuestos gratis

OVIEDO

URIA, 68

APARTADO 99 TELEFONO 2164

No se devuelven los originales

Caravia

SOLEMNES FUNERALES

Pocas veces se ve una concurrencia tan extraordinaria y se ve la congregada el pasado día 15 en la iglesia de la Consolación de Caravia, para rendir el tributo de sus oraciones por el alma de la virtuosa e ilustre dama que en vida se llamó doña María Josefa Armada y de los Ríos Enriquez de Argüelles, y testimoniar a la distinguida familia de Argüelles-Armada sinceras pruebas de las innumerables con que cuentan en la provincia y especialmente en Caravia, cuyo vecindario acudió en pleno con su Ayuntamiento y demás autoridades.

Los funerales fueron solemnísimos. Una escogida capilla, en la que tomó parte el sochantre de la Catedral de Covadonga, interpretó la misa y responso de Perossi.

Gran número de sacerdotes rodeaban el severo catafalco colocado en medio de la iglesia.

Formaban el duelo eclesiástico: Una comisión del Cabildo de Covadonga compuesta por los muy ilustres señores don Amaro A. Campal, don José Fano y don Carlos Estévez; los íntimos de la familia M. I. Sr. canónigo archivero de la Catedral de Oviedo; el procurador, don Maximiliano Cuesta y los párrocos de Sama de Langreo y Deva.

El duelo de autoridades lo formaban el gobernador civil de la provincia, señor Rosón; los alcaldes de Caravia, Piloña, Colunga y Villavieiosa.

Otro de autoridades de la localidad, compuesto por los señores juez y fiscal municipales y comandante de la Guardia civil del puesto de Caravia.

Representaban a la familia don José, don Alfonso y don Luis Argüelles, y el señor marqués de Canillejas.

Otros dos duelos los formaban amigos cuyos nombres desconocemos.

En un lugar preferente ocuparon asientos comisiones de los Ayuntamientos de Gijón, Cangas de Onís, Llanes, Ribadesella y Arriondas con sus respectivos alcaldes. Un nutrido grupo de marineros de la villa y Puerto de Lastres, los niños de las escuelas con sus maestros, representaciones de la Exema. Diputación provincial, de la Jefatura de Montes, de la Banca y Prensa regional, los alcaldes de Langreo y Carreño.

Don Eloy Ramírez, por el Ayuntamiento de Pravia; don Cayetano Pérez; el señor delegado de Regio de Bellas Artes, señor Llano; don Ramón Suárez Pazos; don José María Lásio; don Benito Cavanilles e infinidad de amigos de toda la provincia.

Reciba la distinguida familia de Argüelles Armada el sincero testimonio de nuestra profunda condolencia.

Sotrondio

SOCIALES

Se halla restablecida de su indisposición doña Nieves Escandón, esposa de don Aurelio Fernández Antuña, capitán jefe de las minas "Coto Musel". Regresó de Madrid, donde continuará sus prácticas de Medicina y Cirugía, nuestro amigo don Jaime Escandón.

—Se halla enfermo nuestro amigo don Feliciano Alvarez.

Tineo

ANIVERSARIO

Al cumplirse ahora un año del fallecimiento de aquel tan querido tineense don Luis Sánchez y Fernández, es obligado dedicar un recuerdo a su memoria, que no se borra en cuantos le tratamos y le tuvimos afecto, que puede decirse somos todos los habitantes de esta villa, pues su popularidad y simpatía no creemos pueda ser su perada.

Don Luis, abogado y secretario del Juzgado municipal, se caracterizaba más por sus aficiones y grandes aptitudes artísticas, que le hubieran dado renombre de haberlas cultivado exclusivamente. Pero aun compartidas con el ejercicio de su profesión, fueron lo bastante destacadas para que se le considere como un artista que sólo por afición se dedicó a ellas. Su dominio de la pintura y la música fué lo que más señaló sus aficiones. Compuso varias piezas musicales, pintó bellos cuadros y demostró sus entusiasmos por la difusión de sus conocimientos entre la juventud tineense, organizando ya un notable orfeón, del que quedó grato recuerdo, ya coros religiosos, ya estudiantinas o funciones teatrales.

Por eso al llegar esta fecha, los que fueron sus discípulos, acordaron celebrar un aniversario por el eterno descanso de su alma, que hacía muy oportuno la circunstancia de que el mandado celebrar por la familia tuviese lugar en Oviedo, donde aquélla reside. Al acto acudió numerosa concurrencia; al lado de las personas de más representación en esta villa, se veían personas de las clases más humildes, pues en todas tenía don Luis simpatías y afectos.

En esta ocasión, fecha de penoso recuerdo para la respetable familia del finado, queremos

desde aquí enviarle el testimonio de nuestro pésame, haciéndoles presente que, cual los numerosos amigos con que cuentan, también nosotros unimos al de ellos nuestro sentimiento. En viámoslo a su viuda la respetable señora doña Benigna Suárez de Puga, a su hijo el abogado don Pedro, empleado en el Banco de Herrero, y a su hermano el virtuoso y culto canónigo de la Catedral de Oviedo, don Enrique Sánchez.

Vidiago

NATALICIO

Con toda felicidad dió a luz una hermosa y robusta niña la esposa de nuestro buen amigo don Fernando Llera, nacida Paula Husillos.

Fuó apadrinada la preciosa criatura por su tío don Angel Husillos y por la señorita de esta localidad Quina Noriega.

Nuestra más cordial enhorabuena a los padres.

COMUNION GENERAL

El domingo se celebró en nuestra iglesia la comunión general de los niños del Catecismo, acompañándolas en la Sagrada Mesa buen número de personas mayores.

Ha sido esta comunión una manera muy buena de conmemorar la fundación de nuestra parroquia de la Congregación de la Doctrina cristiana, cuyos frutos deseamos sean muy abundantes para gloria de Dios y bien de las almas.

Navelgas - Tineo

UNA BODA

En la iglesia parroquial de San Juan de Navelgas, a las nueve de la mañana del 17 de los corrientes, unieron para siempre sus destinos con el sagrado lazo matrimonial, la bella y gentil señorita María Alvarez Sierra y el culto guardia civil de este pueblo, don Rafael Rufete Viñeglas, estimado amigo nuestro.

Actuaron de padrinos el joven compañero de armas don Agapito Sánchez García y la encantadora señorita Herminia Alvarez

Sierra, hermana de la contrayente.

Después de la ceremonia nupcial, que bendijo el virtuoso ecónomo don Aurelio García Vales, los invitados fueron espléndidamente obsequiados en casa de la novia.

Firmaron el acta como testigos el celoso cabo, comandante de la Benemerita, don Isidoro Hernández González, y el venerable guardia civil don Víctor Aguado Beltrán, ambos del puesto de aquí.

Ostentaba la representación del Juzgado el digno y noble señor don Manuel Sierra Rodríguez, también de distinguida familia de esta localidad.

Felicitemos muy de veras a la enamorada pareja y a sus respectivas familias, deseando a los nuevos esposos eterna luna de miel y que Dios les colme de venturas.

NECROLOGICA

A los 67 años de edad, tras rápida y cruel dolencia, dejó de existir en Zardain, el día 15 de este mes, la virtuosa señora doña Saturna González de Isabel, cuyo óbito fué generalmente sentido, porque era la finada un modelo de personas y madre del Correo de Tineo, don Angel González González, de totales simpatías en esta localidad, servicial y hombre de bien.

Del afecto que se le profesaba a la difunta y la gran estimación en que se tiene su familia, especialmente a dicho hijo, ha sido prueba evidente la enorme concurrencia de toda aquélla parroquia y de esta de Navelgas, que asistieron las dos en masa al entierro y funerales que tuvieron lugar en Zardain, el sábado día 17.

Descanse en paz la pobre Saturna y que Dios le haya recogido en su seno de gracias, como es de suponer, dadas las grandes virtudes de la que fué buena hija y supo ser esposa y madre.

Sirva ésto de consuelo a sus desconsolados hijos y demás fa-

miliares de la extinta, y reciban todos el muy sentido pésame que desde estas columnas les dirigimos.

Luanco

En la madrugada del sábado y etaoín oi oin oin aoi oi oín en su casa de Santa Eulalia de Nembro, dejó de existir fortalecida con los Santos Sacramentos la virtuosa señora doña Adelaida García. El domingo se verificó la inhumación del cadáver y en la mañana del lunes se celebraron en la parroquial solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de su alma. Reciban sus familiares nuestro más entido pésame.

FUTBOL

El pasado domingo se desplazó a Navarro (Avilés) el equipo titular de nuestra villa para contender con el Navarro F. C. resultando vencedores los caseros por la notable diferencia de 7-3. Francamente más que derrotada puede considerarse como victoria para los nuestros, dada la superioridad del otro equipo unido a la circunstancia de jugar en su campo.

DE SOCIEDAD

Procedente de Laviana, y con fin de hacerse cargo de la escuela pública de esta villa, llegó nuestro muy estimado amigo el culto maestro nacional don Julián G. del Valle, acompañado de su señora e hijos.

Llegaron a esta villa procedentes de Logroño don José García Fano y señora, quienes, después de pasar unos días entre nosotros, se trasladarán a Gijón, donde fijarán su residencia.

MARCHA SENTIDA

Dentro de unos días saldrá para Ferrol, para donde ha sido recientemente destinado, nuestro estimado amigo don Higinio Fernández, quien durante largos años desempeñó la Ayuda de Marina de este trozo.

Sinceramente lamentamos su ausencia, deseando que su permanencia entre nosotros le haya sido lo más grata.

Advertisement for 'LOS CHICOS' featuring various clothing items like GAMUZAS, COJINES, CORTES DE SABANAS, CAMISAS, EDREDONES, ALMACENES, CHAQUETAS, CAMISIONES, PAÑETE, ALFOMBRAS, PAÑUELOS, RETORTA HILO, JUEGOS DE SEÑORA, TOALLAS, and JERSEYS with prices in pesetas.

TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

PADECER
TIFUS, GRIPPE, PALUDISMO,
SARAMPION, PULMONIA,
BRONCONEUMONIA
 o cualquier otra enfermedad de carácter infeccioso,
ES DESCONOCER EN ABSOLUTO
 el enorme valor curativo de

TREBUR
ENTERAMENTE INOFENSIVO AL ORGANISMO

Una dosis por la mañana en ayunas, evita positivamente toda enfermedad infecciosa, por destruir, antes de su incubación, el microbio que la produce.

Si al sentirse indispuesto ataca en seguida los primeros síntomas de una enfermedad, no dude que evitará Vd. su desarrollo y posibles consecuencias graves.

TOMANDO
TREBUR

De VENTA en Farmacias y Centros de Específicos

SUSCRIPCION
Para el homenaje a la Guardia civil

En el Banco Español de Crédito se han recibido los siguientes donativos para la suscripción abierta con destino al homenaje a la Guardia civil:
 Don Luis F. Vega, 25 pesetas; un sacerdote, 25; don Ramón Bances, 10.

Demográfica
NACIMIENTOS

María Josefa Morodo González; Enrique Alonso García; Julio Díaz Alonso; Jovino de la Fuente Ordóñez; María de los Angeles González Menéndez; María de la Concepción Arias Alvarez; Manuel Alvarez Alvarez; Laudelino Rodríguez Díaz; María Agripina Cañedo Alvarez; Rafael Alvarez Folgueras; Rosario Rubiera Alvarez.

DEFUNCIONES
 Manuel Fernández Menéndez, de 42 años; José González López, de 57; Manuel García Méndiola, de 69; Bibiano Garzón Carmona, de 54; Belarmina Villanueva Villanueva, de un mes; Joaquín Díaz Suárez, de 20 años; Gregorio López Zuazua, de 72; Policarpo González Soria, de 55; Adelaida Menéndez Muñiz, de 63; Perfecto Sanbirso García, de 50 años.

MATRIMONIOS
 No se hicieron inscripciones.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL SRABAJO

El obrero Valentín Suárez, de 22 años de edad, vecino de la calle del Arzobispo Guisasaola, se produjo ayer en el trabajo una distensión ligamentosa en la articulación tibio-arsiana, de carácter leve.

EL PELIGRO DE JUGAR CON FUEGO

José Garrido Gómez, de 13 años de edad, vecino de Cangas del Narcea, al salir de la escuela vió en el suelo la granada de un volador. La recogió, y al prenderle fuego, le explotó, cuando aún la tenía entre las manos, produciéndole grandes destrozos en la mano izquierda y quemaduras en la cara.
 De primera intención fué curado por el médico de dicha localidad, el cual dispuso el traslado del herido a Hospital Provincial, en donde ingresó ayer tarde.

Se le practicó una minuciosa cura, siendo después instalado en una cama de la Sala de niños de San Roque.

HERIDO DE UN BOTELLAZO

En un chigre de la carretera

de Las Segadas se encontraron a la tarde anteayer varios individuos entre los cuales se hallaban Maximino Muñiz Alonso, de 40 años de edad, casado y vecino de Latores, Rufino Alonso y sus hijos de éste.

Allí permanecieron largo tiempo y parece que, debido a los hechos producidos por el alcohol, se suscitó entre los citados individuos una discusión por unos de los baladises.

De las palabras pasaron a hechos rápidamente, y terminaron por enredarse a botellazos. Uno de éstos fué a dar contra la cabeza de Maximino, que cayó al suelo bañado en sangre.

Los agresores se dieron a la fuga, y el herido auxiliado por varias personas, fue llevado a la Casa de Socorro, de donde el personal facultativo de guardia le apreció una herida contusa en la región frontal y probable fractura, de pronóstico reservado.

Una vez curado, pasó el herido al Hospital.

Llevado a la mesa de operaciones en la mañana de ayer, se le practicó una minuciosa cura quedando instalado el herido en una cama de la Sala de San Roque.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de instrucción, que se dispuso a practicar las correspondientes diligencias.

UNA DENUNCIA

Contra los comisionistas clandestinos

El corredor de comercio don M. Busto Martínez nos envía unas cuartillas protestando de que, por villas, aldeas y pueblos andan vendiendo muchos comisionistas clandestinos.

Al señor Busto Martínez le parece lícito el que dichos comisionados trabajen siempre que lo hagan dentro de la legalidad, pues de otra manera resulta injusto que, en tanto unos tributan religiosamente los impuestos que se les ordenan, otros no pagan nada por vivir al margen de la legalidad, dando como resultado que los que cumplen sus deberes con el Estado vendan nada más un veinte por ciento y los que lo hacen ilegalmente se llevan el ochenta por ciento.

Según don M. Busto Martínez, las autoridades deben intervenir para evitar abusos y esta selección invertida que beneficia a los que están fuera de la Ley, perjudicando a los que la acatan.

Don Bibiano Garzón

Confortado con los Santos sacramentos, falleció en esta ciudad el magistrado de la Sección segunda de esta Audiencia don Bibiano Garzón, víctima de perniciosa dolencia, que le hizo ineficaces los medios empleados por la Medicina para poder dominarla.

En la tarde de anteayer fueron conducidos los restos mortales al cementerio del Salvador, asistiendo todos los compañeros del finado y algunas personas más que se habían enterado del fallecimiento del señor Garzón.

El Presidente de la Audiencia territorial, señor Prendes Pando y la familia del finado, nos rogan demos las gracias a cuantas personas han asistido al entierro o se sociaron de alguna manera al dolor que en estos momentos les embarga.

Descansen en paz el alma del señor Garzón, y reciba su atenta y cariñosa familia nuestro pésame.

ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS
 0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

Arriendos

LOCAL para depósito mercancías u otras industrias. Informes: Portería Marqués de Santa Cruz, 9.

EN SAN Roque, 11, alquilo amplios locales para almacén, y pisos con baño, y poca renta. Informarán, piso primero.

Industria y Comercio

MUEBLES. El que más barato vende es la casa M. García, Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

PIANOS, 50 pesetas mensuales. Autopianos, gramófonos, discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

PIANOLA automática, piezas nuevas, contado y plazos. Talleres Más, Fuertes Acevedo.

OJO, NOVIOS! Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

Varios

SE NECESITA, para importante marca neumáticos, viajante conocedor de la región asturiana. Sueldo y comisión. Ofertas al número 6512, Apartado 99, Oviedo, indicando referencias y pretensiones. Reserva absoluta.

CHICA PARA limpieza, se precisa una con buenas referencias. Informes en "Publicitas".

ACADEMIA de corte y confección. Por el sistema más moderno. Profesora con título. Magdalena, 11, tercero, Oviedo.

TRASPASO, por no poder atenderlo, comercio de comestibles, con vivienda. Razón en Publicitas.

COMPRAMOS oro, alhajas antiguas y modernas, pagando más que nadie. Joyería Barrros. Cima de villa, 14, Oviedo.

SE TRASPASA tienda de ultramarinos en la importante villa de Luanco, por no poder atenderla su dueño. Informes: Angel Iglesias, Avilés.

MODISTA. Academia de corte, confección y repujado, dirigida por Conchita Bautista. San Antonio, 7, segundo.

COMPRO papeletas del Monte. Jesús, 20, tercero, 11 a 3.

MANICURA - Peluquera, acreditada, servicios económicos a domicilio. Cortes, ondulaciones, depilación. Teléfono 3247.

MEDIAS suelas y tapas, señora, desde 3,50; caballero, tamaño regular, desde 6 pesetas. Cima de villa, 4.

Ventas

MAQUINA de escribir nueva, marca Adler, se vende en buenas condiciones. Razón: Publicitas.

SE VENDE organillo, buenas condiciones. Informes: Fray Ceferino, 26, cuarto.

VENDESE una camioneta seminueva, cerrada, marca Dodge, para una tonelada. Asturias, 27; informes: Bar Norte.

Cultos

SANTOS DE HOY. - Ss. Fabián, p. Neófito, mrs. Mauro, ob. Eutimio, ab.

PUBLICITAS

Agencia de publicidad
 Uria, 68, Oviedo

PROFESIONALES

C. G. PARREÑO
Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

R. MIYARES
Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700.

SANATORIO CELESTINO ALVAREZ
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. -Operaciones, etc.

M. BAJO ESTEBANEZ
Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-12 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.

COLOMA ESCALERA
Médico especialista en enfermedades de la infancia. Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos del niño. Operaciones. Vacunación antituberculosa. Rayos ultravioleta y Diatermia. Uría, 52, pral. — Teléfono 3950.

JULIO E. FONTAN
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

Doctor Godofredo Robles
Enfermedades de la matriz, partos y Cirugía general. Diatermia. Rayos Ultravioleta. Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. — Consulta: de 11 a 1. — Uría, 21. — Oviedo.

LUIS DE SAN JUAN
Especialista en piel, sífilis y venéreo. — Depilación eléctrica. — Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. — Campoamor, 30, primero.

Luis F. Vega
Médico oculista. MARQUES DE SANTA CRUZ, 8, PRIMERO.

MANUEL COLLANTES A. BUYLLA
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5. Uría, 25, primero. Oviedo.

LEOPOLDO ESCOBEDO
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2108.

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. — Teléfono núm. 1884 Oviedo.

Médico especialista
VALENTIN FERNANDEZ
Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

ENFERMAS NERVIOSAS Y MENTALES
Sanatorio "Santa Rita", Coloto (Oviedo)
Director propietario, Laureano Sánchez, médico especialista, ayudante clínico, durante 16 años, del eminente alienista don Sixto Armán. Tranvía a la puerta del Sanatorio. Consulta diaria, de 11 a 1 y de 3 a 6. — Teléfono número 3, llamada al 14-99.

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
de 10 a 1 y 3 a 5.
GONZALEZ - GRANDA
Independencia, 22, teléfono 2494. Oviedo.

GUILLELMO LOPEZ
(Del Dispensario antivenéreo)
PIEL - VENEREO - SIFILIS
Diatermia - Rayos ultravioleta. P. Constitución, 9, teléfono 11-88.

María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez
Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. - Teléfono 12-87.



La revista de actualidad gráfica del hogar católico:

LA HORMIGA DE ORO

PREMIADA CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA
Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "couche", 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.
Dos novelas en folletín encuadernable.
PRECIO DE SUSCRIPCION
Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.
SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL "LA HORMIGA DE ORO, S. A.", Apartado 26, Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

BANCO CENTRAL

SUCURSAL DE OVIEDO

Intereses que abona a partir de 1.º de enero 1931

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO

Al plazo de 3 meses	3 y 1/2 por ciento.
» » » 6 »	4 por ciento.
» » » 1 año	4 y 1/2 por ciento.

EN CAJA DE AHORROS EL 4 POR 100

CALVOS Y PRECALVOS "URANIA"

LOCION CAPILAR. NUEVO PRODUCTO PATENTADO SU USO HACE DESAPARECER RAPIDAMENTE LA CASPA Y GRASA DEL CUERO CABELLUDO, CONTIENE LA CAIDA DEL CABELLO, LO VIGORIZA Y EN LAS CALVAS LO HACE RENACER Y DESARROLLARSE NUEVAMENTE. EVITA Y CURA TODAS LAS ENFERMEDADES DEL CUERO CABELLUDO; UN SOLO FRASCO LE DEMOSTRARA SU GRAN EFICACIA. SU EMPLEO ES COMODO Y SENCILLO.
DE VENTA EN OVIEDO. — SR. FELIX SAUCEDO. DROGUERIA ASTURIANA, Y EN GIJON. — SR. J. ESCALERA BLANCO. FARMACIA Y DROGUERIA, SAN BERNARDO, 47.

guantes fricción
curas faciales
delantales de goma
baberos de goma
bragas, niño, de goma
guantes de goma
sostenes y medias
de goma para adelgazar.
Fajas y sostenes de hilo y seda.
ESPONJAS DE TODAS CLASES
rodilleras
BOLSAS PARA AGUA
bayetas eléctricas.
Kotex.
este departamento — atendido por señoras u hombres — según el caso, tiene un amplio salón de pruebas.
Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de
VEGA, URÍA, 32, OVIEDO

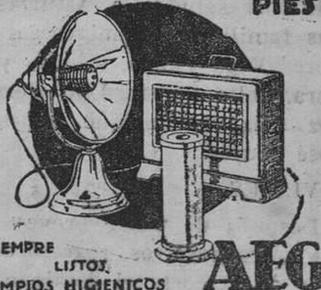
MUY HUMANITARIO

El sacerdote don Pablo López, que se ha curado del padecimiento de hemorroides crónicas, ofrece comunicar gratuitamente a cuantos sufran esta enfermedad, el remedio que le ha devuelto la salud completa.
Escribid a P. L., Presbitero; calle Mayor, 79, Madrid.

LABORATORIOS

Químicos industriales. De Análisis Clínico. Material completo. Instalación general.
PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS
Pidanse presupuestos Establecimientos JODRA, Príncipe, 7, MADRID.

ESTUFAS - CALIENTA-PIES



SIEMPRE LIMPIOS, HIGIENICOS
AEG
Validez hasta 31 Julio 1931
2 1/2% extra contra este recorte
DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

INTERESANTE!

Una experiencia adquirida después de muchos estudios y ensayos
Unos talleres modernos
Un personal especialista y competente permiten asegurar a todos cuantos necesitan de un miembro artificial la máxima satisfacción
Talleres de Ortopedia
del Sanatorio de Celestino Alvarez, en Oviedo

LEJIA DE SOSA "DRAGON"

No quema la ropa. No estropea las manos. No tiene olor. Sirve para fregar vajilla, mármol, pisos de madera y mosaicos, chapas de cocina, cuartos de baño, cristales. Disuelve las grasas, lava las manos de pintura o grasas; especial para el lavado de botellas y barriles de sidra, cerveza, vino, etc., etc. No debe faltar en ninguna casa. Las señoras y las muchachas se darán cuenta de que no hay nada tan práctico y que cueste menos trabajo para la limpieza. La ropa se lava más pronto y queda más blanca.
Venta en Droguerías y en Pi y Margall, 35. — Gijón.
Precio del paquete; 0,25.

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00
Desembolsado; 46.687.000,00
Reservas: 48.852.913,16

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.
En Asturias: Arriandas Mieres Salas
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo
Cangas de Onís Pola de Allande Tineo
Grado Pola de Lena Trubia
Infiesto Pravia Vegadeo
Llanes

OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES
Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual
Consignaciones y Bo. (A seis meses 3 y 1/2 por ciento
nós a vencimiento fijo (A un año 4 » »)
Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DESPACHO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40.
En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono

SOCIEDAD

EL CINE DEL DIOCESANO.

Con enorme concurrencia se celebraron ayer las consabidas funciones domingueras, proyectándose en la sección infantil ante numerosísimos niños; la gran película "El Héroe del Colegio", de trama entretenidísima y muy a tono su desarrollo, con los asistentes que llenaban la sala.

A las siete se puso "Un tramo por su amor", que fué muy del agrado de la selecta concurrencia.

FALLECIMIENTO.

El día seis del corriente ha fallecido en Jaén, su pueblo natal, el ex gobernador civil y militar Excmo. Sr. D. Manuel Civantos, padre de nuestro querido amigo don Rafael Civantos, profesor de la Academia general militar, que durante varios años residió en esta capital, y al que enviamos nuestro más sentido pésame.

El finado pertenecía a antigua e ilustre familia de Jaén, donde se le quería entrañablemente y se hallaba en posesión de numerosas cruces y condecoraciones.

RESTABLECIDO.

Se encuentra restablecido por completo de la dolencia que durante unos días le retuvo en cama, nuestro querido amigo el capellán de las Salesas don Emilio Gutiérrez.

Muy de veras lo celebramos.

Corsés ortopédicos. Sanatorio Celestino Alvarez. Oviedo.

UN TELEGRAMA DE NEW YORK.

"Desde el rascacielos más elevado de la ciudad de los Milagros" recibimos un telegrama por el que, y por conducto de REGION saludan a Asturias, a sus familiares y amigos los señores Vega Pando, Cibrián y señora, Celso García, Luis Fernández Calzada, Enrique Aspra y José Sáurez.

VIAJES.

Después de pasar breves horas entre nosotros, regresó a su casa de la corte el domingo en el rápido, nuestro querido amigo el marqués de la Vega de Anzo.

Ayer embarcaron en el Musel con rumbo a La Habana, a bordo del "Alfonso XIII", los distinguidos jóvenes Manolo y José Antonio Buznedo Lueje.

Para la corte ha marchado don Ignacio Herrero, marqués de Aledo.

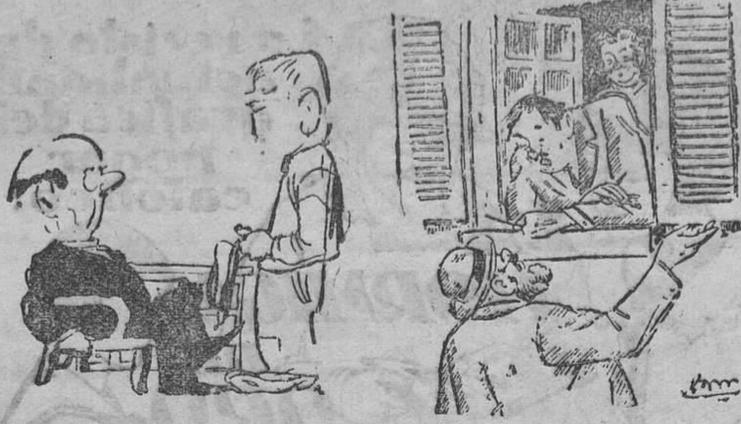
Miembros artificiales, los más modernos modelos. Sanatorio Celestino Alvarez, Oviedo.

De la corte ha regresado a su casa de Gijón el ingeniero de la Fábrica de Moreda y Gijón don Alfredo Santos, acompañado de su joven y bella esposa.

Después de pasar una temporada corta en esta ciudad, ha regresado a Madrid el doctor don Joaquín Palacios, en compañía de su distinguida esposa.

De la corte ha regresado la distinguida señorita de esta localidad Pilar Cuesta.

Ha salido para Madrid y A



—; Cuánto se gana aquí por hora?

—Un marco al principio, y marco y medio más adelante.

—Entonces volverá más adelante.

—Oh! A mí me da asco entrar en mi casa. Nunca hay nada hecho.

—Nosotros estamos mejor organizados. A mi mujer no se la olvida nunca mandarme que haga la cama, que limpie las botas, que ponga la mesa.

mería el ingeniero de Minas don Joaquín Trillo.

De la corte ha regresado nuestro querido amigo don Isaac Figaredo.

De Coruña, donde habían marchado con el fin de presenciar el partido Oviedo-Coruña, ha regresado don Pedro Miñor y su distinguida familia; el conde de Torrecedreira; don Felipe Polo; don Adolfo González y López Villamil; don Francisco García Díaz; don Martín Masaveu, y nuestro compañero de Redacción don Manuel Fernández "Astur".

Peluquería de señoras — CASA SOLIS

Escandalera, 6, primero. Tel. 1620.

Saludamos el domingo en esta capital al culto abogado avilesino don Pedro Fernández Menéndez.

De Madrid ha llegado don Pedro Canga, que hoy regresará otra vez a aquella capital.

De la corte ha regresado el

concejal de este Ayuntamiento don Félix Díaz.

Se encuentra en Gijón pasando unos días, el Comisario general de España en la Exposición de Lieja y Amberes, don Romualdo Alvargonzález y Lanquine, acompañado de su distinguida esposa.

Después de pasar una temporada en España ha salido nuevamente para la Habana la señor de Méndez Vigo.

A sus posesiones de El Castillo (Soto del Barco) se han trasladado las señoritas de Pulido.

De la corte ha regresado a esta capital el decano del ilustre Colegio de Abogados don Ramón González.

NUEVAMENTE OPERADO.

Ha sido perado nuevamente el distinguido aviador don Ignacio Ansaldo, herido de gravedad hace unos días a consecuencia de un accidente de aviación. El señor Ansaldo está emparentado con sus distinguidas familias asturianas.

Teatro Campoamor

"¡ESTA NOCHE ME EMBORRACHO!", Y "EL TONTO MAS TONTO DE TODOS LOS TONTOS"

El arte nos tenga de su mano! Qué cosas escriben algunos críticos con pretensiones preceptivas!..

Un actor, si además de actor es artista—hay quien parece ignorar en qué se diferencian—, no puede ser nunca igual en la calle y en el escenario, por la sencilla razón de que una cosa es la verdad real, casi siempre fea; en continuo período de transformación—y otra muy distinta la verdad artística, que supone armonía, logro, perfección...

Un instante de desesperación real, resulta desagradable y, el mismo instante de desesperación artística puede abrir cauces ideales a los espectadores que sepan ver los... Sólo aceptamos que el actor sea igual en la calle y en el teatro, a condición de que los conflictos de fuera y dentro sean idénticos... Y dejemos esto para cuando haya mayor espacio.

—o—

En el turno de estrenos, tocó subir a escena el domingo, a "¡Esta noche me emborracho!", de los hoy irreconciliables, Sevilla y

Carreño, quienes, durante el tiempo que colaboraron juntos, parece escribieron obras bastantes para acaparar los carteles de media España... "¡Esta noche me emborracho!" tiene dos actos rebosantes de amenidad y con un diálogo que pudiera ser firmado por los mejores conocedores del dialecto andaluz...

Los tipos están perfilados a mano maestra y algunos—los de "Milagros" (Aurora Redondo), "Chacha Antonia" (Rafaela Rodríguez), "Lolo Cañete" (Valeriano León), "Curro Ortegás" (Federico Górriz), "Tío Angel" (José Alfayate), etc, actúan con las inquietudes de seres humanos...

Al igual de su hermana "Los marqueses de Matute", "¡Esta noche me emborracho!" pudiera terminar en el acto segundo sin desdoro para la creación artística... No es esto decir, ni mucho menos, que no tenga gracia; pero esa gracia llega ya por cauces menos espontáneos que en los actos anteriores...

Valeriano León es dueño de los espectadores con una incorpora-

el teatro se va,

no podrá soportar la invasión del "cine" sonoro. esto dicen los que en el mundo tienen fama de poder opinar de estas cosas.

pero ante éxitos como el de

aurora redondo

y

valeriano león,

no está uno tan seguro de que esos señores estén en lo cierto. la realidad en el caso de esta compañía es de que no hay entradas con dos días de anticipación.

artistas como aurora redondo

y

valeriano león

son dignos del aplauso y de la simpatía del público amante del arte y del idioma.

Collares

sortijas

pulseras

perfumería

de todas las marcas españolas y extranjeras.

artículos de señora:

medias

sostenes

fajas de todas clases

artículos de hombre:

corbatas

calcetines

carteras

máquinas de afeitar, etc.

artículos de niño:

trajecitos

abrigos

calzas

sueters, etc., etc.

artículos de regalo:

para todos los gustos y todos los bolsillos.

Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de

Vega, uría, 32, oviedo

se cogen los puntos a las medias.

ción de "Lolo Cañete" que es, en verdad de las más felices... Aurora Redondo supo ser muchacha que, despreciando el oropel de la palabrería, aprecia la verdad de un corazón, aunque éste esté metido en un cuerpo tan desgarrado como el de su adorador.

José Alfayate, sirve con sobriedad—esta si que es sobriedad— a los viejos que lo reparten. Gana cada vez mayores admiraciones entre los buenos aficionados. José Torres cumplió muy encomiásticamente en su "Barretina", no dejando pasar ningún minuto propicio al lucimiento. "Francisquito, El mudo" cobró relevante verismo mediante las pinceladas de José Vázquez... Julio Costa es actor de recursos y su interpretación de "Don Francisco" resultó muy atinada... Federico Górriz, cargó con el palo de la comedia. No obstante dejó a su lado el personaje para mostrarse como excelente actor.

Antonio Estrada vendió unos décimos de lotería en escena a gusto de todos. Bien dispuestas las decoraciones de Ripoll, Ramos y Balbuena.

GIL BLAS

BURSATILES

19 DE ENERO DE 1931
Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	85.75
4 por 100 Exterior, S. F.	85.75
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	85.75
5 por 100 id., 1917, S. F.	85.75
5 por 100 id. 1927, s. imp. impto. Serie F.	85.75
4 por 100 id., 1928, S. F.	85.75
Ferroviana, 5 por 100 ...	85.75
Cédulas Hip. 4 por 100...	85.75
Cédulas 5 por 100, id., id.	100.25
Cédulas 6 por 100, id. id.	112.25

VALORES INDUSTRIALES

Acciones E. de España...	581.-
Id. B. Hipotecario Española	446.-
Id. Banco Central	97.-
Id. B. Español de Crédito	340.-
Id. B. Hisp. Americano...	240.-
Id. Río de la Plata	160.00
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade	237.00
Id. Mengener	230.-
Id. Alberche ordinarias...	101.00
Id. Eléctrica Madrileña...	174.00
Acciones Pref. Telefónica Id. Ordinarias id.	103.-
Id. M. Riff (portador)...	132.25
Id. id. id. (nominativas)	436.-
Id. Duro-Felguera	97.-
Id. Comp. A. de Fósforos	117.-
Id. Comp. A. de Petróleos	121.-
Id. Comp. A. de Tabacos	220.-
Id. La Unión y El Fénix	179.-
Id. F. C. M. Z. y Alicante	417.-
Id. Metropolitano A. XIII	176.00
Id. F. C. Norte de España	475.00
Id. Comp. Mad. Traavias	116.00
Id. Ordinarios Azucarera	69.-
Id. Comp. Esp. Petróleos	49.-
Id. U. Esp. de Explosivos	744.-
Obsl. Mieres, 6 por 100...	93.75
Azuc. 4 por 100, estamp.	81.-

MONEDA EXTRANJERA

Franco (no oficial) ...	37.00
Belgas	27.25
Franco Suizo	139.30
Libras (no oficial) ...	47.03
Liras	51.15
Dólares (no oficial) ...	9.77
Marcos oro (no oficial)	2.33
Escudos portugueses	—
Pesos argentinos	—

TIEMPO

Madrid. — La temperatura máxima de ayer en Madrid fue de 14 grados, y la mínima, de 3. Tiempo probable: Vientos de los de dirección variable; cielo bastante claro.

EN OVIEDO

Datos del Observatorio Meteorológico de la Universidad: Presión local, 746,2. Temperatura mínima, 7,4. Máxima, 10,8. Velocidad del viento, 42. Dirección del viento, S. E. Lluvia en litros por metro cuadrado, 0,2. Durante el día de ayer, hemos disfrutado de una temperatura algo más templada que en los días anteriores. Todo el día estuvo nublado y con niebla, pero ésta estuvo concentrada en la cuesta del Naranco.

IDIOMAS

Federación de Estudiantes Católicos de Oviedo

En el Círculo de estudios de la F. E. C., en el Centro Diocesano, se reanudan las clases de idiomas (francés e inglés), los días y horas de costumbre. También, y en la Academia Ríndica de dicha Federación, se reanuda el curso de Derecho civil, a cargo del abogado del Estado don Enrique Labia.

EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA
Melquiades Alvarez, 7
OVIEDO